



# ČESKOSKALICKÝ Z · P · R · A · V · O · D · A · J

2 0 1 4 D U B E N

[www.CeskaSkalice.cz](http://www.CeskaSkalice.cz)



ZDARMA



FANDĚTE SVÉMU MĚSTU  
ČESKÁ SKALICE



## Skaličtí hasiči měli v březnu hodně napilno

Text Jan Holý, foto Michal Fanta a Rudolf Jelínek



Už to zní jako obehnaná písnička. 6 výjezdů českoskalických dobrovolných hasičů za pouhých 11 dnů.

Sešlo se několik zásahů během měsíce března. Hasiči jeli 2.3. do Starkoče hasit hořící porost u železniční trati nedaleko nádraží. 5. března zahořel kompost u trafostanice ve Švermově ulici. Brzy ráno 7. března houkala sirěna znova. Krátce po půl druhé vyjeli hasiči k nahlášenému požáru osobního automobilu na parkovišti v areálu AGRO CS v Nyklíčkově ulici. Požár byl již ve třetí fázi hoření. Auto bylo ohněm zcela zničeno.



Čtvrtý výjezd k požáru lesní hrabanky v lese Kozláš nedaleko Studnice se uskutečnil 10. března. Plameny likvidovali hasiči JSDH Česká Skalice společně s profesionály z Náchoda a Jaroměře. Šlo o požár lesního porostu o rozloze 200 x 150 m.

Další výjezd směřoval 12.3. do Újezdce nedaleko Lhoty pod Hoříčkami, kde hořel les o rozloze cca 50 krát 50 metrů. Situaci komplikoval silný vítr. Po dohašení ohně jeli hasiči už zpátky na základnu, když byli povoláni k dalšímu požáru. Tentokrát hořela tráva nedaleko obce Miskolezy.

Dlouhodobá absence srážek přidělávala hasičům práci. Dbejte, prosím, zvýšené opatrnosti při pobytu v lesích, na lukách i v zastavěném území měst a obcí. Nezapalujte oheň ve volné přírodě. Nenechávejte ohniště bez stálého dozoru.



## UDÁLOSTI slovem i obrazem

Sbor dobrovolných hasičů Zájezd připravil na sobotu 22. února 2014 dětský karneval pro děti nejen ze Zájezda ale i širokého okolí. V krásném únorovém počasí přišly děti v hojném počtu do hospody Ruchadlo, kde na ně čekaly soutěže a odměny. Novinkou byla pestrá tombola s cenami pro každé dítě. Po celé odpoledne dětem k tanci a poslechu hrál Lukáš Pavlíček alias DJ Fugas. Odměnou pořadatelům byly rozzářené a spokojené děti, na které se budou těšit opět příští rok.

**Text Lukáš Rejzek, foto Lenka Míšová**



Jarní počasí vylákalo v březnu stovky, možná tisíce našich spoluobčanů do Babiččina údolí. Obdivovat mohli například „koberec“ bledulí u zámeckého sklepníku. Spolu s nástupem jara otevřeli své stánky i provozovatelé občerstvení v Ratibořicích, tak hladoví a žízniví nestrádali.

**Text a foto Jan Holý**



Pracovníci Technických služeb města Česká Skalice upravili v průběhu března nevyhovující, přitom velmi frekventovaný nájezd na chodník kolem parku na Husově náměstí.

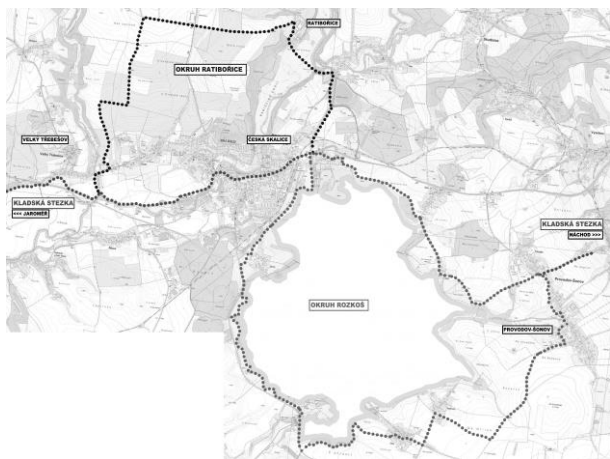
**Text a foto Jan Holý**



**Další aktuality a fotografie ze života našeho města najdete na [www.CeskaSkalice.cz](http://www.CeskaSkalice.cz)**

## AKTUÁLNĚ: Budoucnost vodní nádrže Rozkoš

Tak se jmenuje pracovní skupina založená v roce 2011, která sdružuje představitele obcí přílehlajících k vodní nádrži. Jedním z cílů této skupiny se stalo vybudování cyklostezky okolo Rozkoše, která by rozšířila nabídku rekreačních aktivit našeho regionu a zároveň přinesla místním obyvatelům propojení sousedních obcí Česká Skalice, Velká Jesenice, Nahořany a Provodov-Šonov bez automobilové dopravy. Investorsky zastřešuje akci Místní akční skupina mezi Úpou a Metují – MAS. Ta vybírala projektanta a nese hlavní tíhu odpovědnosti za vytvoření dokumentace. Z Krajského úřadu Královéhradeckého kraje byla získána dotace na financování PD k územnímu řízení ve výši 300 tisíc Kč.



V současnosti probíhá proces uzavírání smluv k vykoupení posledních pozemků pro okruh Rozkoš a projektant Jiří Nývlt z Hightway Design, s.r.o. projednává návrh trasy s příslušnými orgány státní správy, aby mohla být podána žádost o územní rozhodnutí do pololetí tohoto roku, respektive 31.5.2014. Klíčová budou stanoviska Povodí Labe s. p., odboru životního prostředí Náchod a Dopravního inspektorátu v Náchodě.

Okružní komunikace pro pěší a cyklisty o celkové délce 18,5 km si vyžádá přes 9 km nově vybudované stezky. Bude provedeno rozšíření komunikace přes hráz a vystavěny pozorovatelný ptactva. V České Skalici zřejmě vyroste nad Autocampíngem rozhledna a že-

lezniční přejezd Na Bojišti bude rozšířen o přechod pro chodce a cyklisty kvůli Kladské trase.

Cyklostezka kolem Rozkoše má od počátku podporu hejtmana Lubomíra France, Krajského úřadu Královéhradeckého kraje a Povodí Labe s. p. S jejich přičiněním se řeší i problematika kvality vod, přiváděných do nádrže. V únoru tohoto roku byly projednány nejhodnější varianty odkanalizování obcí Provodov-Šonov a Vysokov, aby se minimalizovala tvorba zdraví ohrožujících vodních řas.

Věřme tedy, že Královéhradecký kraj naváže na úspěšný projekt cyklostezky do Kusu a podpoří morálně i finančně okruh kolem Rozkoše. Ten by měl být v úseku Česká Skalice, Provodov-Šonov článkem Kladské stezky do Polska a navazovat u ATC Rozkoš na okruh Ratibořice, jehož součástí by se stala již projekčně připravená velká a malá turistická trasa České Skalice.

Dovolte, abych zde závěrem poděkoval panu Josefu Daňsovi, který jako místostarosta České Skalice stál u zrodu myšlenky na cyklotrasu kolem Rozkoše a v období od roku 2011 až do podzimu 2013 vedl pracovní skupinu.

**Ing. arch. Jaroslav Andres**

## SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je **úterý**

celoroční svoz – **zelená nálepka** – 4.4., 11.4., 18.4., 25.4.

kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 4.4., 11.4., 18.4., 25.4.

poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 4.4., 18.4.

měsíční svoz – **modrá nálepka** – 25.4.

**Kontakty:** svozová firma – Marius Pedersen a. s. – 491 840 050.

Město Česká Skalice – referent odpadového hospodářství Alena Velecká – 491 490 065.



### Od dubna se mění otevírací doba sběrného dvora

Od 1. dubna se mění provozní doba sběrného dvora města Česká Skalice v Zelené ulici. Ve středu bude otevřeno od 13 až do 18 hodin. V sobotu se otevírací doba celoročně nemění.

**Otevírací doba od 1. dubna do 31. října 2014:**

ve středu od 13 do 18 hodin a v sobotu od 8 do 12 hodin.

### Svoz biomasy v roce 2014

**Forma svozu:** Občan umístí vak s biomasou před svoji nemovitost na chodník nejdéle do 7 hodin v příslušný den svozu. Následně bude vak vysypán a vrácen občanovi. Svezená biomasa z vaků bude předána k dalšímu zpracování.

**Lokalita sběru:** Česká Skalice, Malá Skalice, Zájezd, Spyta a Zlích

**Období svozu:** 28. 4. 2014 – 27. 10. 2014, tj. 27 svozů pro 1 místo

**Den svozu:** vždy pondělí, až na poslední svoz, který proběhne v úterý 29. října (v pondělí 28.10.2013 je státní svátek)

**Četnost svozu:** vždy každé pondělí

**Podmínky svozu:** Biomasou se rozumí posečená tráva, seno, ořezané větve (dřevní štěpka), listí ze stromů a keřů, padané ovoce, nevyužitá zelenina a odpady květinových záhonů ze zahrad občanů. Do vaku na biomasu patří pouze vyjmenované komodity! Pokud bude vak obsahovat jiný odpad nebo nebude biomasa uložena ve vaku, nebude odpad odvezen!

**Doporučeno:** 1 RD = 1 vak, bytový dům 1 vak na cca 500 m<sup>2</sup> udržované travnaté plochy

**Zpoplatnění:** 500 Kč = cena za službu svozu 1 vaku biomasy pro rok 2014 (paušální částka bez ohledu na míru využívání), nutno zaplatit před zahájením poskytování služby na MěÚ Česká Skalice 200 Kč = nákup vaku na MěÚ Česká Skalice

**Kontaktní osoba:**

Alena Velecká, referentka pro odpadové hospodářství (tel. 491 490 065)

### Sběr věcí pro humanitární účely

Zpravidla vždy poslední středu v měsíci v době od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin probíhá v garáži pod novou radnicí na třídě T. G. Masaryka čp. 80, sběr věcí pro Diakonii Broumov, která je používá pro humanitární účely. Nejbližší sběr se uskuteční ve středu 30. dubna 2014.

## Zprávy z RADNICE

### Informace ze 4. schůze rady města ze dne 19. února 2014

Rada města projednala a schvaluje žádost o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a smlouvy o právu provést stavbu na pozemcích par. č. 87 a 86/2 v kat. území Spyta a par. č. 1581/1 a kat. území Česká Skalice ve vlastnictví města Česká Skalice pro žadatele ČEZ Distribuce a.s., Děčín. Finanční náhrada za zřízení věcného břemene sjednaná dohodou činí 30 000 Kč bez DPH. Jedná se o uložení zemního NN kabelu k pozemku par. č. 1590/13 p. Potůčka.

Rada města projednala a schvaluje návrh smlouvy o smlouvě budoucí kupní a smlouvy o právu provést stavbu mezi budoucími prodávajícími Jarmilou a Petrem Linkovými z České Skalice a budoucím kupujícím městem Česká Skalice na část pozemků par. č. 1714 a 1715 o celkové výměře cca 250 m<sup>2</sup> v obci a kat. území Česká Skalice potřebných pro vybudování stavby „Stezka okolo vodní nádrže Rozkoš“. Přesná výměra vykupovaných pozemků bude stanovena dle geometrického plánu po vydání povolení dle stavebního zákona. Kupní cena vykupovaných pozemků byla stanovena po vzájemné dohodě ve výši 250 Kč/m<sup>2</sup>. Návrh RM předkládá k projednání v ZM.

Rada města projednala a schvaluje Směrnici č. 2/2014 ke schvalování účetní závěrky města.

Rada města projednala a schvaluje Směrnici č. 3/2014 ke schvalování účetních závěrek zřízených příspěvkových organizací.

Rada města bere na vědomí stav pohledávek města Česká Skalice po splatnosti ke dni 13.2.2014

Rada města projednala a schvaluje odpis sedmi nedobytných pohledávek v celkové výši 24 144 Kč.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu č. 5 v domě čp. 78 v ulici Maloskalická pro Stanislavu Hornákovou na dobu určitou od 1. března 2014 do 28. února 2015 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu č. 5 v domě čp. 320 v ulici Riegrova pro Josefa Jera na dobu určitou od 1. března 2014 do 28. února 2016 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o pokračování nájemního vztahu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu č. 18 v domě čp. 833 (Penzion Olga) v ul. T. G. Masaryka pro Jindřišku Hladíkovou od 1.3.2014 na dobu neurčitou za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o novou nájemní smlouvu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu č. 7 v domě čp. 833 (Penzion Olga) v ul. T.G. Masaryka pro Ladislava Matouše od 1.3.2014 na dobu neurčitou za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o novou nájemní smlouvu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření nájemní smlouvy na pronájem bytu č. 11 v domě čp. 833 (Penzion Olga) pro manželé Adolfa a Vlastu Součkovy na dobu určitou od 1.3.2014 do 28.2.2015 za dohodnuté nájemné dle zásady č. 3/2011. Jedná se o novou nájemní smlouvu.

Rada města bere na vědomí Výroční zprávu muzea Boženy Němcové v České Skalici za rok 2013.

Rada města bere na vědomí zprávu o zjištěních z vykonané veřejnosprávní administrativní kontroly č. 1/2014, která

se týká kontroly předložených vyúčtování, týkajících se poskytnutí finančních podpor přidělených v roce 2013 – Granty města Česká Skalice v roce 2013. V případě zjištěných nedostatků je třeba vyzvat příjemce k jejich odstranění. Pokud vyzvaný příjemce nedostatky neodstraní je povinen celou dotaci nebo její část stanovenou poskytovatelem vrátit na účet města Česká Skalice v souladu s uzavřenou smlouvou.

Rada města bere na vědomí zprávu o zjištěných z vykonané veřejnosprávní administrativní kontroly č. 2/2014, která se týká kontroly předložených vyúčtování, týkajících se poskytnutí finančních podpor přidělených v roce 2013 – podpory na činnost pro děti a mládež a finanční podpory účelové a z loterií a her. V případě zjištěných nedostatků je třeba vyzvat příjemce k jejich odstranění. V případě, že vyzvaný příjemce neodstraní závady ve vyúčtování finanční podpory, je povinen celou dotaci nebo její část stanovenou poskytovatelem vrátit na účet města dle uzavřené smlouvy.

Rada města projednala a schvaluje prodloužení termínu vyúčtování finanční podpory z roku 2013 – č. smlouvy 29/2013/GCS pro žadatele SDH Česká Skalice do 30.4.2014. Jedná se o nákup přetlakového ventilu.

Rada města projednala a schvaluje uzavření smlouvy mezi městem Česká Skalice a firmou CHEMTEC industry s.r.o., Ústí nad Labem. Jedná se o odborné posouzení reklamaci města ve vztahu k dodavateli úpravny vody.



### Informace z 5. schůze rady města ze dne 5. března 2014

Rada města projednala a schvaluje jmenování výběrové komise na rekonstrukci hasičské cisterny CAS 25K 101 ve složení: Martin Staněk, Pavel Čížmář, Jitka Kábrtová, Jaroslav Hitschfel, Vladimíra Janková; náhradníci: Josef Hanek a Luděk Ravinger.

Rada města projednala a schvaluje návrh objízdné trasy přes místní část Zlíč po komunikaci č. III/3049 z důvodu rekonstrukcí komunikací v okrese Náchod, kruhové křižovatky u Itálie v Náchodě, rekonstrukce komunikace v místní části Hronov – Zbečnick, opravy komunikace v Červeném Kostelci. Podmínkou je oprava komunikace přes místní část Zlíč, oprava mostů a zábradlí ve Zlíči, opravy komunikace v ul. Jiráskova a provedení dopravního značení omezení rychlosti 40 km/h po dobu objíždky v ulici Jiráskova.

**Tomáš Hubka, starosta města**

## PLACENÁ INZERCE



**STAVÍME BYDLÍME**  
stavební výstava

+ auto  
zahradu  
hobby  
region

**2. – 3. května**  
Společenské centrum UFFO  
**TRUTNOV**

Omnis Olomouc, a.s., www.omnis.cz  
 tel.: 568 881 432, nevjitlov@omnis.cz  
 poradit@vystav

Rozšířená nabídka výrobků  s akčními slevami až <b>20%</b>		<b>26. - 27. dubna</b> <b>výstava vláček na zámku</b> v Novém Městě nad Metují pořádá Modelářské centrum
Riegrova 338, Č.Skalice, Oldřich Karlíček, www.elektroesk.cz, tel. 603 254 067		

## Novým místostarostou se stal architekt Andres



Zastupitelstvo města Česká Skalice zvolilo na svém zasedání dne 17. března 2014 do funkce místostarosty Ing. arch. Jaroslava Andrese ze Sdružení ODS a nezávislých kandidátů. Ten bude neuvolněným místostarostou od 1. dubna 2014, do úřadu bude docházet oficiálně pouze dva dny v týdnu – v pondělí a ve středu. Zároveň bude nadále vykonávat funkci městského architekta z pozice místostarosty města.

Novým radním města se stal Mgr. Josef Hanek ze Sdružení nezávislých kandidátů. Josef Hanek pracuje jako profesionální hasič. Rada města tak nadále bude mít celkem 7 členů.



Novým zastupitelem města se stal Mgr. Jiří Musil ze Sdružení nezávislých kandidátů. Pan Musil je farářem Církve československé husitské.



Všechny tyto změny si vyžádalo úmrtí bývalého pana místostarosty Ing. Josefa Daňsy, o kterém jsme vás informovali v minulém čísle zpravodaje.

☒ **Jan Holý, foto archiv MĚÚ**

## ZTRÁTY A NÁLEZY

Problematiku ztrát a nálezů upravuje zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Ten, kdo najde ztracenou věc, je povinen vydat ji vlastníkovi (je-li vlastník znám) nebo oznámit nález obci, na jejímž území byl nalezen. Nepřihlásí-li se o ni vlastník do 3 let od jejího odevzdání, připadá věc do vlastnictví obce, případně do vlastnictví nálezce.

Přihlásí-li se úřadu vlastník věci, je vyzván odpovědným zaměstnancem k prokázání totožnosti a identifikaci ztracené věci tak, aby prokázal, že mu věc náleží. Vlastník věci je rovněž dle nového občanského zákoníku povinen nahradit městu náklady, které mu vznikly v souvislosti s jejím opatrováním. Nalezené doklady (občanské průkazy, cestovní pasy) se předávají příslušnému odboru. Byla-li věc nalezena ve veřejné budově či v dopravním prostředku, nálezce ji odevzdá provozovateli takového zařízení.

Pracovištěm, kde je možno odevzdat nálezy, je sociálně správní odbor Městského úřadu Česká Skalice, třída T. G. Masaryka čp. 80 (vchod B – hlavní vchod). Mimo pracovní dobu úřadu je možno nalezenou věc odevzdat strážníkům městské policie.

Je možné odevzdávat nálezy, které mají nějakou hodnotu či význam, nikoliv věci zjevně porušené, zničené či zkažené (potraviny). Nalezené věci, jejichž nakládání se řídí zvláštními předpisy (chemikálie, výbušniny, jedy, zbraně a zvířata) se odevzdávají výhradně strážníkům městské policie (telefon 491 490 081 nebo 602 450 656).

Na sociálně správním odboru MĚÚ se mohou hlásit majitelé ztracených věcí, buď osobně, nebo telefonicky na čísle 491 490 033 (Jitka Erlebachová) či mailem: [prestupy@ceskaskalice.cz](mailto:prestupy@ceskaskalice.cz)

Vyzvednout věci si můžete pouze osobně po identifikaci, sepsání, podepsání protokolu a úhradě prokazatelných nákladů spojených s opatrováním nalezené věci včetně nálezce.

☒ **Jitka Erlebachová, referentka sociálně správního odboru**

## DEN OBČANŮ MĚSTA 2014

V roce 2014 bude Komise pro obřady a slavnosti (dále jen KOS) organizovat 2. ročník „Dne občanů města“.

Chceme opět veřejně poděkovat občanům a příznivcům našeho města, kteří se svou nezištnou pomocí podílí nebo podíleli na rozvoji města. Svým ojedinělým skutkem pomohli jiné osobě, nebo svými činy pomáhají ostatním občanům, spolkům a organizacím města Česká Skalice. Domníváme se, že tito lidé a jejich skutky si zaslouží nejenom naše poděkování, ale i úctu a prezentování jejich příkladného jednání.

Rádi bychom vás opět oslovili a poprosili o spolupráci. Součástí tohoto textu je tiskopis, který si zároveň můžete kdykoliv vyzvednout na matrice Městského úřadu v České Skalici nebo v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka.

Na tomto formuláři můžete uvádět písemné návrhy k ocenění jednotlivých

osob a předávat je na matrice nebo v Regionálním informačním centru.

Budeme velmi rádi, pokud se s námi zapojíte a pomůžete nám svými návrhy objevit mnohdy skromné a nenápadné občany. Návrhy budou přijímány od ledna do dubna 2014. Po uzávěrce budou pečlivě prostudovány a zpracovány komisí KOS, kdy bude vybráno 3 – 5 oceněných.

Slavnostní večer se uskuteční v sobotu 14.6.2014 v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové v České Skalici. Na tento večer budou pozváni i navrhovatelé oceněných občanů. Tato slavnost bude pořádána každý třetí rok.

Přeji všem hodně pohody a zdraví do roku 2014 a těším se na spolupráci.

**Olga Faltová, matrikářka**

<b>NOMINACE: DEN OBČANŮ MĚSTA</b>	
<b>NOMINOVANÝ:</b>	
Jméno a příjmení:	
Datum narození:	
Trvalý pobyt:	
Důvod nominace:	
<b>NAVRHOVATEL: (nepovinný údaj)</b>	
Jméno a příjmení:	
Firma, organizace:	
Adresa:	
Datum:	Podpis:



### DROGERIE U ŠKOLY

placená  
inzerce

Husovo náměstí 45, Česká Skalice

#### AKCE DROGERIE TETA

Drogistické zboží, barvy a laky za super ceny

telefon 737 558 436

prodejní doba od 7.30 do 17 hodin (přes poledne)

## MĚSTSKÁ POLICIE informuje (☎ 602 450 656)

Příchodem jarního počasí přibývá na silnicích cyklistů, bruslařů a dalších občanů, kteří se věnují sportovním aktivitám. Proto městská policie upozorňuje cyklisty a ostatní sportovce, aby měli svá kola dostatečně osvětlena, používali oblečení s reflexními prvky. Dále aby dbali na to, kde a jakým způsobem jezdí, zda neohrožují sami sebe či ostatní účastníky silničního provozu. V jarních měsících a to hlavně při snížené viditelnosti budou strážníci provádět namátkové kontroly cyklistů, zda mají povinné osvětlení jízdních kol.

Ve 23.30 hodin dne 7.2.2014 hlídka městské policie (MP) pátrala po neznámém řidiči dodávky, který v ul. Komenckého naboural do sloupu veřejného osvětlení a dvou zaparkovaných vozidel a z místa činu utekl. Věc šetří PČR.

Dopoledne 11.2.2014 strážníci řešili blokovou pokutou ve výši 500 Kč muže, který v místním obchodě ukradl láhev alkoholu.

V podvečer 12.2.2014 hlídka MP přijala oznámení, že v ul. Nádražní leží na chodníku podnapilý muž. Strážníci zde našli muže ležícího na silnici. Bližším šetřením zjistili, že je pomočený, podnapilý a krvácí z tržné rány na hlavě. Ihned mu poskytli základní pomoc a přivolali RZS, která ho odvezla do Oblastní nemocnice v Náchodě k ošetření.

Dne 26.2.2014 hlídka městské policie bezpečně zajistila injekční stříkačky, které byly pohozeny v lese ve Spytě.

Odpoledne 26.2.2014 strážníci řešili skupinu mladých lidí, kteří znečišťovali veřejné prostranství u muzea v Malé Skalici. Mladíci po domluvě místo opustili.

Dne 28.2.2014 ve 22.10 hod. MP přijala oznámení, že u viaduktu v ul. Palackého je slyšet hlasitá hudba. Strážníci na místě zjistili, že si mládež hlasitě pouští hudbu, při níž tancuje. Po rázné domluvě svého chování zanechala.

Dne 6.3.2014 odpoledne motohlídka MP spatřila dva podezřelé muže, kteří se pohybovali poblíž fotbalového hřiště. Zjistila, že jeden z nich je v celostátním

pátrání. Hlídka MP a PČR muže, který se snažil utéct a ukrýt v lese, chytily a převezly do ústavu, odkud utekl.

Téhož dne navečer hlídka MP přijala oznámení, že u čerpací stanice Benzina se potuluje neznámý muž, který již předešlý den chtěl po obsluze benzinky nějaké informace o telefonních číslech. Hlídka na místě muže vyzvala k prokázání totožnosti, kdy se ukázalo, že u sebe nemá občanský průkaz ani řidičský a přijel k čerpací stanici vozidlem. Poté byl převezen k prokázání totožnosti na Policii ČR, kde bylo zjištěno, že má za sebou bohatou trestnou minulost a že vozidlo je odcizené.

V měsíci březnu městská policie asistovala záchranné službě při snesení pacientů z pater panelových domů do sanitky, ale i při první pomoci a resuscitaci osob.

☎ **Pavel Včeliš, velitel MP**

## PLACENÁ INZERCE

### Peníze kdykoliv potřebujete!

- Jednoduše i během několika hodin
- Jasná pravidla
- Žádné skryté poplatky
- Flexibilní způsob splácení

Zavolejte nám a dozvíte se více:

**737 020 094      728 504 876**

[www.provident.cz](http://www.provident.cz)

**PROVIDENT**

## ZPRÁVY ZE ŠKOLY

### 1. stupeň

Koncem února proběhla na naší škole soutěž v recitaci a přednesu. Z celého prvního stupně se přihlásilo 69 dětí. Naučily se krásné básničky a moc pěkně přednášely. Nejvíce se porotě líbila Doubravka Kozlová a vyhrála v kategorii 2. – 3. ročník. Druhá byla Bára Švecová, třetí Filip Bubeníček a Daniel Birula. Mezi 4. – 5. ročníky zvítězila Markétka Košťálová, na 2. místě byla Natálka Minářová, na 3. místo vybrala porota Emu Prudilovou a Kláru Šrůtkovou.

Naše nejlepší recitátorky se zúčastnily okresní přehlídky v Náchodě. Markéta Košťálová a Doubravka Kozlová si přivezly čestná uznání.

V pátek před jarními prázdninami se konal na prvním stupni turnaj v kopané Mc Donald's cup. Cílem turnaje bylo vybrat nejkvalitnější hráče, kteří budou naši školu reprezentovat na okresní úrovni. Ve svých kategoriích zvítězily třídy 2.B a 4.B. Nutno dodat, že zápasy byly vyrovnané a o vítězství rozhodovaly až penalty.



### 2. stupeň

5.3. se žáci devátého ročníku, v rámci výuky přírodopisu, zúčastnili zajímavé besedy na téma vnitřní a vnější geologické děje.

Již delší dobu naši žáci pilně připravují literární práce pro tradiční Zlatá slova.

V pátek 21.3., jako každoročně, proběhne na naší škole projekt – Den vody.



### Speciální třídy

Ve speciálních třídách se konal karneval. Letos ve znamení zimních olympijských her. Byť nebylo venku po sněhu ani památky, přesto děti soutěžily v různých disciplínách zimních sportů – lyžování, sáňkování, skoky na lyžích,

hokej apod. Děti i učitelé se doslova vyřádili, nálada byla výborná. Žáci 9. ročníku o této události napsali článek do Náchodských novin, který byl uveřejněn 4. března.



### Karneval speciálních tříd.

Foto archiv školy

Únor byl vůbec plný akcí. Žáci navštívili promítání filmu Bastardi a besedovali s Tomášem Magnuskem a Martinem Dejdařem. Všichni se také účastnili knihovnického minima, tentokrát na téma poezie. Mladší žáci byli na výstavě drobného zvířectva.

5.3. se konal tradiční turnaj v sálové kopané. Letos se zúčastnila 4 družstva (páté se na poslední chvíli odhlásilo z důvodů nemocnosti hráčů). Vyhrálo družstvo z Broumova. Na druhém místě se umístila Česká Skalice – hurá. Na třetím místě byl Trutnov a poslední byli hráči ze smíšeného družstva Červený Kostelec a Úpice.

Děkujeme tímto sponzorům občerstvení, kterými bylo Pekařství Geisler Červený Kostelec a Zemědělské družstvo Dolany. Dále děkujeme sponzorům drobných dáreků, které obdrželi hráči všech družstev. Dík také patří městu Česká Skalice, které darovalo velký koš dobrot. A nesmíme zapomenout na pana Jirku, našeho rozhodčího, a paní Ťa

húrovou, zdravotnici. Turnaj se vydařil a budeme doufat, že se tato sportovní tradice, která je pořádána pro žáky speciálních tříd, udrží i do budoucnosti.

### Školní družina

Únor patřil místům, která máme rádi. Družina se plnila obrázky domova, školy, města. Vznikaly modely domů a místností. České pověsti ožívaly v jednotlivých příbězích v poledním čase. „Studio Ferdy Mravence“ splnilo další soutěžní úkol a do Mariánských Lázní odcestovala na velikonoční soutěž slepička s kuřátkem – kolektivní dílko. „Moje oblíbená rostlina“ je název další soutěže, které se zúčastnili jednotlivci. Malovali květiny různými technikami a tvořili z netradičních materiálů. Tradiční karneval s veselým soutěžním a drobnými odměnami uzavírá druhý měsíc nového roku.



„Sportovci“ na karnevalu speciálních tříd. Foto archiv školy

### Základní umělecká škola

25.3. se dva žáci naší pobočky ZUŠ, Klára Bělobrádková a Tadeáš Správka, zúčastnili okresního kola klavírní soutěže ZUŠ v Náchodě a oba se umístili na krásném 2. místě. Gratulujeme také paní učitelce V. Petříkové, která je vyučuje a na soutěž je připravila. Soutěžní skladby obou malých klavíristů uslyšíte 15.4. v Jiřinkovém sále na vyhlášení výsledků literární soutěže Zlatá slova.

učitelé a vychovatelky ZŠ a ZUŠ

## Zápis do mateřských škol

Ředitelství Mateřské školy J. A. Komenského pořádá v pondělí 12. května a ve středu 14. května 2014 zápis do mateřských škol v České Skalici.

**ZÁPIS SE KONÁ VŽDY OD 7.30 OD 11 hodin v budově Mateřské školy v Křenkově ulici.**

Rodiče, kteří mají zájem umístit své dítě ve školním roce 2014/2015 v mateřské škole Křenkova nebo Na Podměstí, se musí osobně dostavit i s dětmi a vyplnit žádost.

**Mateřské školy pořádají dne 12. a 14. května 2014 „Dny otevřených dveří“ vždy od 8 do 10 hodin.**

K zápisu si, prosím, přineste: rodný list dítěte, očkovací průkaz dítěte + vyplněnou žádost o přijetí (žádost si můžete vytisknout na webových stránkách školky [www.msceskaskalice.cz](http://www.msceskaskalice.cz))

## Hledáme mladé hasiče

Hasičský kroužek při SDH Česká Skalice hledá děti ve věku 3 až 7 let. Schází se každé úterý od 16 do 17.30 hodin v požární zbrojnici v Palackého ulici v České Skalici. Pořádá výlety, účastní se závodů, poznává nové hasiče a hasičky. Kontakt: 774 978 716 nebo 605 784 467.

## Městská knihovna v České Skalici aktuálně

Po celý letošní rok slavíme v naší vlasti Rok české hudby připomenutím významných výročí osobností této oblasti. Knihovna se v únoru připojila k oslavám překrásným pořadem o Bedřichu Smetanovi, který nastudovalo Českoskalické literárně hudební kvinteto. Březnový pořad nám ústy pana Jiřího Samka připomněl starosty České Skalice v rozmezí let 1850 až 1945. Během měsíce března nás navštívily děti mateřských škol a děti z okolních základních škol. Se školkou jsme se domluvili na pravidelném čtení v knihovně.



**☒ Návštěvníci pořadu o Bedřichu Smetanovi. Foto Helena Skořepová**

Při únorových návštěvách dětí českoskalické základní školy v knihovně jsme zaznamenali díky čtení z básnické sbírky *Prvotřídní blázni mají potíže s kázní* od Lukáše Pavláška nebývalý zájem o knihu a její rezervace deseti čtenářům.

Rovněž jsme se učili na internetových stránkách knihovny vstoupit do svého čtenářského konta, aby si děti mohly kontrolovat výpůjčky a hlavně si je včas prodloužit a vyhnout se upomínkám. Překvapila je jednoduchost tohoto kroku a ze všech dětí znalo tento úkon pouze několik. Všem našim čtenářům si dovolíme popsat: na stránkách knihovny je nabídka „konto čtenáře“, rozkliknete jej a vyplníte dva vstupní kódy. První je čtyřmístné číslo Vašeho čtenářského průkazu. Druhý je šestimístný PIN – RRMMDD, což je druhá polovina vašeho roku narození (RR), měsíc narození (MM) a den narození (DD). Např.: je-li čtenář narozen 6.3.1993,

PIN se vyplní 930306. Během chvilky si prodloužíte výpůjčky, neboť nad vypsanými knihami je nabídka „prodluž...“, stačí odkliknout a o měsíc je prodlouženo. Musíte to však zvládnout do řádného data na vrácení, po něm už vás systém do prodloužení nepustí. V tom případě lze napsat e-mail ([knihovna@ceskaskalice.cz](mailto:knihovna@ceskaskalice.cz) nebo [knihovna.deti@ceskaskalice.cz](mailto:knihovna.deti@ceskaskalice.cz)) anebo přijít přímo za námi. Přes internet lze výpůjčky prodloužit dvakrát.

Na pátek 4. dubna připravujeme s DOMKem „Noc s Andersenem“, mnohaletou celostátní akci knihoven a dětských zařízení. Tentokrát bude vstupenkou zúčastněných dětí jejich oblíbená kniha, kterou si s sebou přinesou a představí ji ostatním slovem a přečteným úryvkem. S dalším programem budou účastníci seznámeni během večera, jen prozradíme, že nás potěší zajímavý a milý host. V knihovně se sejdeme v 18.30 hodin, ve 22 hodin bude ukončení. Těšíme se na nejen na naše čtenáře, ale na všechny děti, které se večera zúčastní.

Jarní program pro dospělé čeká na své hosty ve středu 16. dubna v obvyklý čas v 17.30 hodin. Tentokrát se podíváme do Hronova, kde se 23. dubna 1908 narodil spisovatel Egon Hostovský a kde si jej v loňském roce k 40. výročí jeho úmrtí připomněli výstavou z autorova díla. Hostovský neměl to štěstí dostat se do povědomí českého

čtenáře hlouběji a zakotvit v něm, ačkoli v třicátých letech minulého století vycházely jeho knihy jedna za druhou, a dokonce byl oceněn státní cenou za literaturu. Okupace Československa roku 1939 jej zastihla v Bruselu, kde zůstal kvůli svému židovství v nedobrovolném exilu. Únor 1948 mu exil zpečetil natrvalo. Byl zakázaným autorem, ve světě však jeho knihy vycházely v mnoha jazycích. Spisovatelovým životem od hronovského kluka, vnímavého, citlivého, nadaného i buřčického, po peripetích jeho životní dráhy, ale vždy s nesmírnou láskou k domovu, nás provede PhDr. Jana Hofmanová, úryvky z knih přednese Jiří Musil a zhlédneme dokument Otec nezvěstný. Přijměte naše srdečné pozvání na pořad „Egon Hostovský, tak blízký a tak vzdálený našemu kraji“.

Ve výpůjční době knihovny si čtenáři a široká veřejnost mohou prohlédnout ve vstupní chodbě knihovny a v oddělení dospělých malé výstavy děl, fotografií, moudrých rčení, historických zajímavostí či významných osobností. V současnosti připomínáme sté výročí narození Bohumila Hrabala.

Veškeré informace o knihovně a jejích činnostech naleznete na našich webových stránkách a na stránkách Města Česká Skalice nebo přímo u nás.

Letos máme nejzazší termín Velikonoc. Je to pohyblivý svátek, který se slaví mezi 22. březnem a 25. dubnem, dříve či později nelze. Velikonoční neděle vždy připadá na neděli po prvním jarním úplňku. Přejeme Vám, ať si svátky jara i celý měsíc užíváte v radosti a klidu.

**Za MK Helena Skořepová**

## POZVÁNKA na koncert ŠTUDÁKŮ

Historické prostory Jiřinkového sálu Muzea Boženy Němcové již podesáté rozezní v neděli 13. dubna 2014 od 17 hodin instrumentální a vokální díla českých i světových autorů od baroka po současnost, včetně skladeb s jazzovou inspirací.



**Studenti zahrají v Jiřinkovém sále Muzea B. Němcové. Foto Petr Tuček**

Študáci Hudební katedry Pedagogické fakulty Univerzity Hradec Králové Vám představí mj. díla H. Bibera, W. A. Mozarta, L. v. Beethovena, A. Dvořáka, F. Chopina, F. Kreislera a S. Joplina.

Vedle všudypřítomného klavíru budou znít i housle a klarinet, vokální repertoár se ponese ve znamení árií a duet z Mozartových oper. Svoje kvality mladí interpreti i jejich pedagogové úspěšně prokazují již řadu let a každý rok dokáží posluchače příjemně překvapit. Koncert je věnován maminkám a ženám.

Vstupenky jsou v prodeji od 5. dubna v Regionálním informačním centru v České Skalici, na třídě T.G.Masaryka 33, tel. 491 453 870, e-mail [infocentrum@ceskaskalice.cz](mailto:infocentrum@ceskaskalice.cz)

Přijďte se inspirovat mláďím v neděli 13. dubna od 17 do Jiřinkového sálu.

**Za pořadatele Lubomír Adamů, Magda Bečíčková a Jan Vlček**



## NASAJEM S MASAJEM po návratu z Afriky

Drazí „Masajové a Masajky“, je mi velkou ctí vám tlumočit pozdrav a poděkování od mého přítele Meshacka Zakarii (*na snímku níže uprostřed*). Tento Masaj zprave a provozuje naši – vaši školu v tanzanské vesnici Mto wa Mbu.



Jsem velice potěšen, že inspekční návštěva proběhla k mé naprosté spokojenosti. Peníze a dary, které díky vám do Tanzánie putují do posledního haléře, plní svůj účel, tj. používají se na provoz školy a výuku dětí.

Ještě pro upřesnění, do naší školy chodí 18 dětí ve věku 6 – 7 let a hlavním předmětem je swahilština. Ve vesnici žije asi šedesát kmenů a dětí, pokud chtějí do první třídy ve státní škole, musí umět úřední jazyk své země. Jako doplňkové předměty se učí základy matematiky, psaní a angličtiny. Pro porovnání jsem v Tanzánii navštívil ještě několik dalších škol pro nejmenší děti a nemáme se za co stydět ☺

V oblasti jezera Natron, přesněji v masajské vesnici Ngara Sero (říční les) jsem pár dní pracoval na masajsko-českém slovníku (nářečí MAA), který bude součástí mé nové knihy. Chci pomoci lidem, kteří se dostanou do stejné situace jako já před rokem a ocitnou se v oblasti, kde se nemluví swahilsky, anglicky, natož česky ☺



### Z připravované povídkové knihy

#### Povídka: CESTA NA NATRON

Eva sedící po mé levé ruce je podsaditá Masajka a stále se směje.

„Georgo mzuri?“ (dobrý?) slyším hlasitě halekání každých pár kilometrů „Hamna shida, Evo!“ (žádný problém), blábolím svojí chabou swahilštinou.

Její korpulentní postava je na cestování v tomto dopravním prostředku velkou výhodou, funguje jako airbag. Má černé, středně dlouhé vlasy, převážně učesané na vichřici, nebo vůbec...

„Malá přestávka na záchod!“, hlásí řidič a k mé smůle potřebuje i Eva.

Po složitém manévru předávání dětí se konečně vysouká ven k vykonání své potřeby. S hledáním záchodu si jako ostatní nedělá velkou hlavu a dřepne si vedle autobusu. Tady neplatí jako u nás ženy vpravo a muži vlevo.

V Engaruka se opakuje stejná výměna cestujících jako v předešlé vesnici. Eva je už spokojeně usazená na svém sedadle a šeptá mě „Georgo, mýto 25 000 Tzs za tebe nebudeme platit, nech to na mě!“ Trochu mám strach, ale děj se vůle boží.

Autobus už zase poskakuje nádhernou krajinou, což špatně snáší dítě na Evině klíně. Pomalu mění barvu z temně čokoládové na popelavé capuccino. „Co ti je, máš problém?“, ptám se soucitně. Místo odpovědi dostává Eva první a ne poslední příděl zvratků do klína.

Nevím proč, ale v tomto se děti hrozně opičí, za chvíli zvrací i můj mladší kluk. Několik dalších kilometrů máme o zábavu postaráno. Střídavě vystrkujeme dětem hlavy z okénka, jenže tam se zase moc práší. Oplachujeme je i sebe vodou a cesta nám pěkně utíká.

Před mytnou branou mě Eva seznamu-

je se svým „geniálním plánem“ mého ilegálního vstupu do oblasti Ngoro Ngoro. „Děti dáme na zem, lehni si mi na klín (mj. plný zvratků) a já tě přikryju dekou!“ Skvělejší nápad, ušetřím pár šilinků a poleju se taky. ☺ Ještě že kontrola netrvá dlouho a po pár minutách jedeme...



Na závěr vám předávám pozdrav a poděkování od všech dětí v naší škole a mého kamaráda, spoluorganizátora našeho festivalu – Vincenza (Václava Duška), který vloni zůstal v Africe.

V současné době žije se svojí rodinou v Keňském Kilifi ☺ Díky za vaši pomoc a v říjnu NASAJEM S MASAJEM



☛ **Jiří Georgo Rosa (foto archiv autora)**  
☛ **Facebook NASAJEMSMASAJEM**



## ☛ Divadelní maškarní ples

V sobotu 8. března se uskutečnil už osmý divadelní ples v České Skalici, tentokrát na téma sci-fi. Hned po pár úvodních skladbách kapely Hektor, která celý ples provázela, mohli účastníci plesu vstoupit do vesmírného prostoru a díky špatné navigaci se během pár minut ocitnout na planetě neznámých UFO obyvatel. Posádka raketové lodi zkoušela navázat kontakt a postupně zjistili, že tmelícím prostředkem se stává hudba.



☛ **Uff, oni jsou tady ☺**  
**Foto Lída Kadaníková**

Uprostřed plesového reje jsme mohli díky podpoře agentury Radima Prokopa z agentury Discoworld a nemalé zásluze při instalaci všech světelných i hudebních efektů Mirka Širokého, sehrát příběh setkání zlých a hodných UFO obyvatel. Ples vyvrcholil návratem rakety do vesmírného prostoru i s téměř celým divadelním souborem Maska.

Nechybělo ani vyhlášení nejlepších masek a na našich webových stránkách [www.dsmaska.cz](http://www.dsmaska.cz) se můžete přesvědčit, že fantazie návštěvníků předčila mnohá očekávání. Děkujeme všem za účast a podporu souboru.

Rádi bychom všechny příznivce divadla pozvali na dubnové představení souboru z Horních Počernic, který přijede s představením „Vrátila se jednou v noci“ Eduarda Rovnera

Pouto lásky mezi rodiči a dětmi může být někdy velmi silné. Zvláště pak mezi matkou a synem, kteří žili v domácnosti bez otce. Kde je ale hranice mezi jejich životy a kam lze až zajít z důvodu „mateřské lásky“?

Protagonisté slibují, že jejich hra je úsměvná i dojemná a popisuje mateřskou lásku až za hrob. Představení se uskuteční v sobotu 12.4.2014 od 19 hodin v sokolovně v České Skalici.

☛ **Lada Vacková**

## Dopravní omezení v Náchodě

Město Náchod ve spolupráci s Ředitelstvím silnic a dálnic Hradec Králové (ŘSD HK) připravuje v letošním roce další investiční akce, které přispějí ke zlepšení dopravní situace ve městě. Tomu však bude předcházet celá řada dopravních omezení, která bude nutné v průběhu roku strpět. Nebude to jednoduché nejen pro řidiče. V letošním roce budou realizovány i další významné rekonstrukce komunikací v okrese Náchod (výstavba kanalizace ve Zbečnicku a následně rekonstrukce komunikace Hronov – Červený Kostelec /sil. II/567/), oprava chodníků a komunikace, ulice Náchodská a 17. listopadu - sil. I/14 v Červeném Kostelci, výstavba kanalizace a následně rekonstrukce silnice II/303 – průtah obcí Bukovice, výstavba kanalizace a následně rekonstrukce sil. II/304 – průtah obcí Velká Jesenice a další).

Objízdné trasy povedou i přes Náchod a dá se očekávat zhuštění již tak zatěžující dopravy v centru města.

Omezení se dotknou samozřejmě i autobusové dopravy a pro cestující to bude v Náchodě představovat další dočasné snížení komfortu s ohledem na již probíhající rekonstrukci nádraží.

Tou první zásadní akcí je rekonstrukce kruhové křižovatky u Itálie včetně napojení nového autobusového terminálu a dokončení rekonstrukce ulice Plhovské (sil. I/14) v úseku od okružní křižovatky (Itálie) po křižovatku s místní komunikací, ulice Tylova na Plhovském náměstí. Tato rekonstrukce je II. navazující etapou stavby, která byla zahájena již v loňském roce úsekem na sídlišti Plhov. Jde o investici státu v objemu více než 21 milionů korun.

Stavební práce při opravě kruhové křižovatky u Itálie a rekonstrukci ulice Plhovské budou rozděleny do tří etap:

**1. etapa (17.3. – 30.4.)** byla zahájena rekonstrukcí okružní křižovatky u Itálie. Práce v rámci rekonstrukce zahrnují současně přeložku teplofikace a kanalizace a napojení na nový autobusový terminál, jehož dokončení je plánováno 30.6.2014. Tato etapa bude probíhat za úplné uzavírky ulice Plhovská, Kamenice a Volovnice a za částečné uzavírky poloviny komunikace,

ulice Kladská a Plhovská (podjezd pod viaduktem), kde bude pouze jednosměrný provoz ve směru jízdy od Hronova po ulici Kladské a v protisměru okružní křižovatky pod viadukt ulic Plhovskou na okružní křižovatku Čedok. Ve směru z centra tedy nebude možné vyjízdet ulic Volovnice. Ta bude po tuto dobu provedena jako slepá komunikace, s umožněním vjetí pro zásobování objektů v ulici Volovnice a obyvatelům této ulice. V uvedeném úseku bude Volovnice obousměrnou komunikací.

**2. etapa (1.5. – 2.6.)** V tomto termínu bude provedena rekonstrukce druhé části okružní křižovatky, tedy té části, po které byl veden jednosměrný provoz po dobu provádění rekonstrukce okružní křižovatky v rámci první etapy. Při této etapě již bude umožněn průjezd z ulice Plhovská, Volovnice i Kamenice, avšak pouze v návaznosti na vedení jednosměrného provozu z ulice Kladské a Plhovské pod železniční viadukt. Tzn., např. že vozidla jedoucí z Volovnice a Kamenice budou moci jet pouze vpravo pod železniční viadukt, vozidla jedoucí od Plhova budou moci jet přes okružní křižovatku pouze přímo pod železniční viadukt a vozidla jedoucí od Hronova budou moci jet vpravo na Červený Kostelec a přes okružní křižovatku pod železniční viadukt.

**3. etapa (3.6. – 31.7.)** V tomto období budou probíhat práce na zbylém úseku komunikace sil. I/14 v úseku od křižovatky s místní komunikací, ulice Za Teplárnou po křižovatku s místní komunikací, ulice Tylova (do místa napojení na opravený úsek v I. etapě cca 600 m). V rámci tohoto úseku bude stavba probíhat buď za částečného jednosměrného provozu za předpokladu možnosti odklonění druhého směru, případně kyvadlově řízeným provozem. Budou provedeny veškeré dokončovací práce. Provoz pro veškerou dopravu by měl být navrácen do původního stavu do 1.8.2014. Následně budou probíhat pouze dokončovací práce za případných lokálních omezení.

Provádění celé akce je velmi náročné na přípravu a koordinaci dopravy v návaznosti na dokončení rekonstrukce autobusového terminálu a realizaci prací dalších investorů (RWE – Teplárna Náchod, VaK Náchod).

#### **Objízdná trasa pro nákladní dopravu:**

Ve směru od Hronova do Hradce Králové bude vedena jednosměrným provozem přes okružní křižovatku. Ve směru od Červeného Kostelce bude nákladní doprava navedena objíždkou na Červenou Horu, Žernov, Zlích a zpět po silnici I/33 do Náchoda. Ve směru od Nového Města a od Hradce Králové bude navedena z Náchoda na Českou Skalici a po stejné trase v opačném směru.

#### **Objízdné trasy pro osobní dopravu**

Ve směru od Hronova do Hradce Králové bude vedena jednosměrným provozem přes okružní křižovatku. Ve směru od Červeného Kostelce přes místní komunikaci ulice Za Teplárnou do ulice Borská a z ulice Borská do ulice Kladská. Ve směru od Hradce Králové

po silnici I/33 od Čedoku ulicí Běloveská, Polská až na křižovatku „u Hypernovy“ a dále po místní komunikaci přes železniční přejezd v Bělovsi na silnici II/303, ulice Kladská.

Autobusová doprava bude v rámci první etapy částečně řešena ve směru na Červený Kostelec v místě stávajícího dočasného autobusového stanoviště v ulici Za Teplárnou. Pro směry ostatní bude autobusové stanoviště přemístěno na místní komunikaci ulice Raisova u školní jídelny. Pro směr jízdy autobusů Hradec Králové – Náchod – Hronov bude přestup na linky ve směru na Červený Kostelec na stanovišti v ulici Raisova s nutností pěšího přesunu do prostor provizorního autobusového nádraží v ulici Za Teplárnou a opačně.

Městská hromadná doprava bude zachována. Dojde k přemístění autobusové zastávky „Náchod-Běloves-IDA“ v ulici Kladské ve směru na Hronov do ulice Polské (k motorestu „U Pavla“).

K tomuto řešení po dobu 17.3. – 1.6. jsme přistoupili především z důvodu eliminace časového zpoždění spojů kvůli objíždění přes Běloves.

Od 2.6.2014 bude autobusová doprava navrátna v plném rozsahu na provizorní autobusové nádraží v ulici Za Teplárnou.

S dokončením výstavby terminálu bude veřejnost opět informována, stejně tak bude vše řádně označeno odpovídajícím dopravním značením, cestující budou informováni na zastávkách.

Prosíme, sledujte internetové stránky [www.mestonachod.cz](http://www.mestonachod.cz), kde budou zveřejňovány veškeré aktuality a případné změny.

**Nina Adlof, tisková mluvčí MĚÚ Náchod**



## Nová studie: Herbicid působí řadu onemocnění

Máme tu jaro, tráva i plevely porostou jako divé, a zahrádkáři opět sahají po herbicidech, zejména po reklamou vychvalovaném světově nejproslulejším Roundupu... Nová nechutná televizní reklama ukazuje, jak novinka, gel Roundup na list, zahubí za den pampelišku i s kořenem...

Přišel tedy opět čas na tradiční sezonní varování před tímto údajně „neškodným“, ve skutečnosti však nesmírně toxickým prostředkem.

Obrovská nebezpečí spjatá s vystavením herbicidu Roundup od koncernu Monsanto se stávají nevyvratitelnými. Nedávno byl tento smrtící koktejl opět obviněn v nové veřejně přístupné studii, která vyšla v časopisu Entropy. Badatelka z technologického institutu Massachusetts a její nezávislý kolega zjistili, že navzdory tomu, co tvrdí průmysl, glyfosfát, aktivní součást Roundupu, zasahuje do lidského trávení a biosyntézy živin, což může způsobit spoustu fatálních onemocnění.

Většina chronických chorob, které trápí západní společnost, vznikají důsledkem reziduí a mohou vzniknout i při užití Roundupu. Tento udivující fakt vyvolává závažné otázky o bezpečnosti základních potravin, z nichž mnohé se vyrábějí z GMO plodin, anebo obsahují přísady z nich. A právě tyto plodiny jsou stříkány Roundupem. Jinými slovy, když rozsáhlá většina dnešních rozšířených nemocí má stejné dlouhodobé projevy jako následky použití Roundupu, máme zde velmi reálnou krizi veřejného zdraví.

Nezávislý vědec a konzultant Anthony Samsel a badatelka Stephanie Seneff z MIT provedli velké množství vědeckých zkoumání ohledně glyfosfátu, a získali údaje o tom, že tento toxin ničí mikrobiální rovnováhu ve střevech, narušuje transport sulfátu, a potlačuje normální aktivitu čtýřech členů skupi-

ny enzymů CYP, které tělo využívá k eliminaci toxinů a tvorbě krve. Tito vědci zjistili, že negativní vlivy glyfosfátu na savce, tj. i na člověka, jsou těžce podceněny.

„Utlumení cytochromu CYP je přehlíženou složkou toxicity glyfosfátu pro savce,“ píše autoři v resumé studie. „V základních potravinách lidí na Západě se nachází mnoho reziduí, zejména v kukuřici, sóje a pšenici... Následkem je většina nemocí a stavů spjatých se západní stravou, mezi něž patří gastrointestinální choroby, obezita, diabetes, srdeční choroby, deprese, autismus, neplodnost, rakovina a Alzheimerova choroba.“

Používání Roundupu je spjato s mozgovými poruchami, reprodukčními problémy a s rakovinou.

Objev, že glyfosfát přímo utlumuje aktivitu enzymu CYP, je významný, protože tato třída enzymů je odpovědná za regulování vlastního metabolismu. Když je enzymům CYP zabráněno v jejich funkci, může vzniknout stav známý jako disbióza, která může vést k zánětlivým stavům vnitřních orgánů a chronickým zažívacím poruchám. Tyto poruchy, jak možná již víte, jsou často spjaty se spektrem autistických poruch a s různými dalšími mozgovými poruchami.

Kromě toho bylo dokázáno, že Roundup přímo zasahuje do reprodukčních funkcí. Je známo, že Roundup je chelátor a při postřiku plodin je nejen zbavuje živin, ale také blokuje jejich absorpci z půdy. Když glyfosfát a jeho rezidua vejdou do trávicího systému,

způsobují stejné poškození u lidí, protože ničí a snižují biodostupnost důležitých reprodukčních živin jako cholesterol sulfát a zinek. Bylo rovněž dokázáno, že glyfosfát prochází placentou a poškozuje vývoj lidského života v mateřském lůně.

„Je běžně rozšířeným omylem, že glyfosfát je pro lidi relativně neškodný. Avšak dostupná fakta dokazují, že glyfosfát je možná nejdůležitějším faktorem při rozvoji četných chronických chorob a stavů, které jsou rozšířeny

v západní společnosti,“ vysvětlují autoři v diskusi.

„I když glyfosfát evidentně není jediným environmentálním toxinem, který přispívá ke vzniku těchto nemocí a stavů, jeho schopnost ničit střevní bakterie a zabránit sérovému přenosu sulfátu a fosfátu a zasahovat do enzymů CYP logicky musí vést k množství chorobných stavů v běžných biologických procesech.“

Čelá studie (v angličtině) je na adrese: [www.mdpi.com/1099-4300/15/4/1416/pdf](http://www.mdpi.com/1099-4300/15/4/1416/pdf)

 **Ladislav Cerman**


## Vzdělávací kurzy Centra rozvoje

Centrum rozvoje Česká Skalice začalo v minulém roce se vzděláváním pracovníků v cestovním ruchu a dále také osob, které se zabývají veřejnými zakázkami. Vzdělávání probíhá prostřednictvím tzv. pilotních ověření nově vytvořených vzdělávacích programů. Prvním uspořádaným kurzem se v říjnu 2013 staly prezentační dovednosti, následoval kurz řešený výhradně moderní formou e-learningu, který účastníky seznámil se základy marketingu a ekonomie pro cestovní ruch. V novém roce se účastníci pilotního ověření pomocí praktické dílny naučili, jak správně zorganizovat akci pro veřejnost a díky tvůrčí náladě ve skupině došlo i k výměně zkušeností a kontaktů mezi frekventanty. V únoru nastala příležitost pro zlepšení komunikačních dovedností i díky nácviku asertivity během dvoudenního prezenčního kurzu.

V současnosti probíhá jediný další kurz zaměřený na veřejné zakázky s podtitulem „Právní rámec, praxe, nejnovější úpravy“. Jak už název napovídá, je tento vzdělávací program určen poměrně široké skupině uživatelů, kteří se s veřejnými zakázkami setkávají ve svém profesním životě.

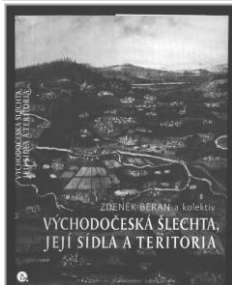
Zbývající dva kurzy budou znovu určeny pracovníkům v cestovním ruchu a proběhnou v následujících měsících. Kurz Venkovský cestovní ruch a ubytování v soukromí bude výhradně distanční a proběhne formou e-learningu. Poslední realizovaný vzdělávací program s tématem Geografie regionu Kladské pomezí bude kombinovaný a bude zpestřený o terénní exkurzi s od-

borným výkladem. Pilotní ověřování probíhá v rámci projektu „Programy dalšího vzdělávání v oblastech cestovní ruch a veřejné zakázky“. Díky tomu, že je projekt spolufinancován Evropským sociálním fondem z Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost a státním rozpočtem České republiky, jsou všechny kurzy nabízené v rámci pilotního ověřování zdarma. Aktuální informace lze získat na [www.centrumrozvoje.eu/nase-projekty/programy-dalsiho-vzdelavani/](http://www.centrumrozvoje.eu/nase-projekty/programy-dalsiho-vzdelavani/)

 **za Centrum rozvoje Česká Skalice,  
o.p.s., Radka Jansová**



## Východočeská šlechta, její sídla a teritoria



V loňském roce vyšla v pražském Nakladatelství Lidové noviny kniha Zdeňka Berana a kolektivu autorů, která přináší hodnotné studie k jednotlivým rodům i šlechtickým sídlům ve východních Čechách. Navíc ji vhodně doplňují četné tabulky a mapky, které názorně přibližují majetkové poměry šlechty od středověku po raný novověk. Kniha je rozdělena na čtyři hlavní tematické okruhy, které se věnují nejen majetkové situaci v regionu, konkrétním rodům, ale i jednotlivým osobnostem (Jan Jiskra z Brandýsa, Boček z Poděbrad) a šlechtickým sídlům (Lichnice, Lipnice).

K Náchodsku se vztahuje především článek o historii studnické tvrze (Jan Čížek – Jiří Slavík). Historii tohoto šlechtického sídla, vzniklého již před 500 lety, bylo dosud věnováno jen málo pozornosti přesto, že byla sídlem starobylého rodu Straků z Nedabylic. Mezi další významné obyvatele můžeme počítat kronikáře a vlasteneckého kněze Josefa Myslimíra Ludvíka či operní pěvkyni a bývalou manželku člena egyptské trůnní rady Jarmilu Hassan Abdel Wahab. V letech 1999 – 2000 byl objekt, dnes sídlo obecního úřadu, radikálně upraven a dnes již bohužel téměř nic nevypráví o své bohaté historii.

Na příkladu již polozapomenutého a zaniklého sídla Dubenec u Jaroměře se nám Martin Kosař snaží přiblížit historický vývoj pojmů dvorec, hrádek, tvrz a hrad. Tématice šlechtických sídel

se věnují také studie o hradech Lichnice (Tomáš Somer) nebo Litice (Boguslaw Czechovicz). Další skupina příspěvků je zaměřena na významné šlechtické rody jako jsou Trčkové z Lípy (Robert Šimůnek), Smiřičtí (Jaroslav Čechura), Švábenicové (David Papajík) či páni z Brandýsa (Michal Faist).

Tématicky mají jednotlivé kapitoly široký záběr, ale zároveň se i vhodně doplňují. Můžeme si tak udělat poměrně přehledný nástin vývoje velkých panství v regionu (Ondřej Felcman), o počátcích kolonizace moravskými rody (Miroslav Plaček) nebo vývoji krajské správy (Zdeněk Beran). Jistě není bez zajímavosti, že ve sledovaném období náležely také východní Čechy (podobně jako jižní Čechy) k největším pozemkovým držávám v zemi.

☒ **Klára Lukášová, UPM – Muzeum textilu v České Skalici**

## ☒ VÝZVA PRO VŠECHNY AMATÉRSKÉ FOTOGRAFY

V roce 2014 se uskuteční v Muzeu Boženy Němcové v České Skalici výstava prací amatérských fotografů **Českoskalický objektiv 2014**. Vyhlášíme tři témata, která by se měla na vašich fotografích objevit, pokud se chcete výstavy zúčastnit:

**Vyhlášená témata:** 1. Zámek, 2. Světlo a stín, 3. Zátíší s jiřinou. Min. formát fotografie A4. Nejvíce 10 fotografií.

Fotografie noste nebo pošlete do Muzea Boženy Němcové (na zadní straně každé fotografie musí být jmé-

no, kontaktní adresa a číslo tématu) nejpozději **do 30. dubna 2014**.

**Kontaktní osoba:** Pavla Knápková, telefon: 491 451 285

**Adresa:** Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice.

## Kácení bez povolení – jak (ne)spadnout do průšvihů

Zima bez sněhu mění zaběhnuté stereotypy. První případy nedovoleného kácení dřevin mimo lesní zeleně se letos na Broumovsku objevily již v polovině února. A nejedná se zrovna o prkotiny. Za více než stovku nelegálně pokácených stromů ve dvou lokalitách v CHKO Broumovsko visí ve vzduchu tučné pokuty. Může za to opravdu nezvyklé počasí?



**Množství stromů bez povolení padlo v Jívce na Trutnovsku. Foto Petr Kuna**

Jen částečně. Nejvíce stromů rostoucích mimo les se během roku obvykle porazí, když odtaje sníh, nejčastěji v druhé polovině března. Letos sníh v práci nepřekáží, sluníčko láká ven, a tak jsou motorové pily v pohotovosti. Když k tomu noční mraz zpevní rozředlý terén, podmínky jsou téměř ideální a není na co čekat. Špačci už jsou tady, a tak honem stihnout co nejvíc ještě v době „vegetačního klidu“. Spěch ale nebývá dobrým rádcem...

Menší revoluci v zaběhnutých pravidlech totiž udělaly loňské změny předpisů, které kácení dřevin regulují. Významná část veřejnosti je bohužel pochopila pouze jednostranně. Poměrně dost lidí se domnívá, že ke kácení stromů na vlastním pozemku už není potřeba žádné povolení. To je ale zásadní omyl. Zejména mimo zastavěné území je teď nutného „papírování“ víc než dřív. V čem jsou tedy novinky?

Bez povolení si majitel může pokácet pouze stromy, které rostou u rodinného nebo bytového domu na stavebně oploceném pozemku, který není pří-

stupný veřejnosti. Typickým příkladem budiž menší soukromá zahrada u rodinného domku, která je celá oplocená. Nikoliv živým plotem z keřů, ale trvalým pevným plotem ze dřeva nebo z pletiva, nejlépe uzavřená brankou. Zde může majitel odstranit jakýkoliv počet keřů nebo pokácet libovolně velký strom, pokud se nejedná o památný strom.

Nově je naopak povolení potřeba vždy ke kácení ve stromořadích nad 10 stromů, a to bez ohledu na jejich velikost. Také náletové dřeviny např. na louce, v remízku ale i na zanedbané zahradě s rozpadlým plotem potřebují povolení, pokud vytvářejí zapojené porosty a kácením by mělo dojít k odstranění dřevin z plochy větší než 40 m<sup>2</sup>. Velikost jednotlivých dřevin opět nerozhoduje a povolení je v těchto případech potřeba oproti minulosti také pro menší stromy a stromky s obvodem kmene pod 80 cm.

Výše zmíněná povolení vydávají příslušné obecní nebo městské úřady. Zde je také dobré záměr kácení předem konzultovat a ujasnit si, zda povolení je nebo není potřeba. Postihnout detailně všechny případy není možné jen v tomto článku. Speciální režim, vyžadující, závazné stanovisko správy CHKO zůstává zachován u dřevin v břehových porostech vodních toků, na pozemcích rybníků a v nivách potoků a řek. Správa CHKO Broumovsko Vám také stejně jako obce ochotně poskytne informaci k možnostem kácení dřevin mimo les ve vašem konkrétním případě.

**Ing. Petr Kuna, Správa CHKO Broumovsko**

## METEOROLOGICKÉ OKÉNKO na duben 2014

Dosavadní průběh počasí v letošním roce dává velký prostor pro nejrůznější úvahy, proč tomu tak je. Ostrý kontrast je například mezi naší zemí a severovýchodem USA. U nás v České Skalici na sv. Patrika panovalo vcelku příjemné počasí s teplotami kolem 13°C, ale USA zasáhly opět silné sněhové bouře.

Pokud bychom chtěli trochu spekulovat, tak by se možná hodilo přísloví, které není z kategorie meteorologických. „Tak dlouho se chodí se džbánem pro vodu, až se ucho utrhne“.

Je to taková parafráze. Ale je třeba si uvědomit, že nic netrvá věčně. Velmi mě toto období připomíná léta, o kterých mě vyprávěl praděda Dudek, kdy jaro bylo suché a chasa se už koncem března koupala: „Zdálo se tenkrát (je tomu zhruba devadesát let), že pohodové počasí bude pokračovat. Zlom přišel na „čarodějnice“.

Byl to teplý den, kdy teploty dosáhly u nás ke třiceti stupňům. Od severozápadu však v pozdním odpolední nad obzorem vyvstala černá mračna. V noci pak přišla prudká bouře a teploty podle vyprávění klesly k nule. Na 1.5. padal sníh. V té době pracoval děda u Schaumburga. V pivovaru měli alarm, vítr poničil okna a voda se dostala i do sklepů. Děda nezapomněl nikdy dodat: „Jojo, to se děly věci, a za Rakouska to bylo ještě horší!“. Děda byl totiž v I. světové válce jako příslušník 36. pěšího regimentu a na Rakousko-Uhersko stále vzpomínal.

Ale nemusíme jít tak daleko, vždyť my sami máme vzpomínky na krásný teplý duben, který pak končil studenou sprchou a první máj byl ve znamení předznamenáním, že aprílové dny přecházejí v nevyzpytatelné dny květnové, kdy (jako nedávno!) mrazy mohou být tak silné, že poničí květy a úroda např. jablek je ztracena. Jaké můžeme očekávat počasí? Už nyní se opět objevují úvahy na léto. Když bychom měli vzít v potaz podobný průběh jara v minulosti u nás, tak zjistíme zajímavou věc. Ve čtyřech případech pak bylo léto sušší a teploty vysoké. Ale v pěti případech bylo léto chladné a v červenci bylo např. jen kolem osmi stupňů. Při obdobném průběhu jara jako letos, nelze přesně určit, jak bude v létě.

Můžeme si jen přát, aby duben měl dostatek vláhy a ony zuřivé sněhové bouře náš region minuly. Ne nadarmo se ale ujalo přísloví: „Je jako dubnové počasí“. Což znamená nestálý, zlomyslný.

Přeji vám pěkné jaro a co nejméně zlomyslností a to nejen v počasí. Modré nebe a slunce nad hlavou přeje

**Ladislav Havrda**

### Centrum rozvoje Česká Skalice změnilo právní formu

Občanské sdružení Centrum rozvoje Česká Skalice prošlo po deseti letech svého působení nejen v České Skalici, ale i v celém regionu významnou změnou. Od 20. února 2014 má novou právní formu, je obecně prospěšnou společností. To s sebou přineslo i drobnou úpravu názvu. Nyní nás najdete pod názvem Centrum rozvoje Česká Skalice, o.p.s.

Přes tuto změnu se činnost CRČS nemění. I nadále se budeme věnovat obnově Vily Čerych, s níž je celá organizace spjatá, budeme podporovat rozvoj našeho regionu i mezinárodní spolupráci a pořádat kulturní, vzdělávací a osvětové akce. Stále také budeme provozovat informační centrum v České Skalici a v letní sezoně i informační bod v Ratibořicích.

**Radka Jansová, Centrum rozvoje Česká Skalice, o.p.s.**

## ČTENÍ NA POKRAČOVÁNÍ: Zákoutí (5. část)

Když se jen tak touláme Českou Skalici a okolím, bez povšimnutí míjíme místa, která upadla v zapomnutí. Řada takových skrytých zákoutí čeká na své znovuobjevení. Někdy stačí málo, shoda okolností, náhoda.

### Zakázanka

Jdeme-li Bažantnici do Ratibořic, zastavíme se zpravidla u studánky a pak pokračujeme kolem loveckého zámečku dál. Les nad studánkou a zámečkem nebýval dřívě tak pustý.

Vedla tudy přístupová cesta k zámku, pamětníci ji znají pod názvem Zakázaná cesta nebo Zakázanka. V podstatě se jednalo o soukromou cestu majitelů náchodského panství Schaumburg-Lippe, pro prostý lid byla uzavřená, zakázaná.

Ještě kolem roku 1958 byla dnešní úzká cestička, poměrně široká, bylo to oblíbené místo k procházkám. Dokonce se až k starému mostu dalo projet s kočárkem. Cesta vedla přes rokliny. Každá roklina měla svůj můstek. Bylo jich několik. Zhruba nad loveckým zámečkem byl altán. Dnes jsou dochovány jen základy. Byl umístěn na nádherném místě, kde byl klid a pohoda. Úžasnou podívanou na jaře poskytovaly květiny.

O něco dále můžeme nalézt jímače vody. Odtud dojdeme k starému mostu, tedy ke zbytkům mostu a jsme u nynější silnice před zámeckou zahradou. Cesta byla i zajímavě stavebně řešená. Strmé svahy byly zpevněny opěrnými zídkami z kamene. Jak cesta a pak již jen stezka upadala v zapomnění, nebyla udržována a příroda se postarala o to, že postupně zarůstala, eroze způsobila sesunutí půdy. Mostky ze dřeva, to byla krásná dílka typově podobná jako např. Bílý most nebo Červený most. Velmi dlouho byly zachované, ale jejich zánik byl neodvratný. V roce 1968 se skauti pokusili o zachování alespoň úzkých lávek z kmenů s jednostranným zábradlím. To již většina mostků byla shnilá.

Sem chodili lidé v době války na procházku. „Několikrát jsme byli na Zakázance. Byla to těžká doba. Ale že se blíží konec války, jsme mohli zjistit docela dobře. Od jisté doby se v pravidelný čas ozvalo mohutné hučení. Poprvé jsme nevěděli, co to je, ale posléze jsme zjistili, že to jsou americké „létající pevnosti B-17“. V určitém období se i nad námi objevovaly“, vzpomínal můj otec.

Na Zakázance byl klid a vše bylo velmi dobře slyšet, na rozdíl od města. Bylo to několik přeletů, které měly pro lidi velký význam. Tenkrát lidé dokázali přesně identifikovat, zda přelétá „mesršmit“ nebo ruský letoun, či B-17.

Stezku jsme prošli společně na takové průzkumné procházce s Vlastou Havlíkem a oba jsme se shodli, že je velká škoda tohoto nádherného romantického místa. Před časem se dokonce uvažovalo o obnově můstků a cesty, velký podíl na tom měl Hubert Polonček. Ale doba si vyžádala jiné věci, tak k realizaci nedošlo. Nyní ale opět svítá naděje, podle některých informací existuje šance na záchranu kovového mostu na konci (či počátku) Zakázanky. V současnosti využívají tato místa bikeři (cyklisté), kteří si přes rokliny udělali přejezdy.

Považuji tento kout za jeden z nejromantičtějších u nás. Má i dnes svůj půvab. Ve své největší slávě bylo toto místo umně zakomponováno do přírodního prostředí a podtrhovalo a doplňovalo výjimečnost celého údolí. Třeba se stezka zase probudí, myslím, že by to stálo za úvahu.

✉ Ladislav Havrda

**Svatební fotografie**

[www.lukasbrejcha.cz](http://www.lukasbrejcha.cz)

**tel. 737 000 561**

## KAM ZA KULTUROU v dubnu 2014

úterý 1. dubna 2014 | 15 hodin

**KLUB DOBROVOLNÍKŮ**

**ve Vile Čerych**

Při setkání klubu budeme pokračovat v jarním úklidu zahrady. Přijďte mezi nás, kromě dobrého osobního pocitu pomůžete ovlivnit prostředí, které nás obklopuje. S radostí v klubu uvítáme „staré i nové“ dobrovolníky.

středa 2. dubna 2014 | 15.30 hodin

**PATCHWORK**

**ve Středisku volného času Bájo**

Kurz je vhodný pro všechny (děti i dospělé), kteří umí šít na šicím stroji. Seznam potřebného materiálu si můžete vyzvednout v Bájku nebo vám ho zašleme na vámi sdělenou e-mailovou adresu. Cena kurzu 60 Kč, děti 40 Kč.

4. – 30. dubna 2014

**SNY BÍLÉ DRAČICE**

**v galerii Fortna SVČ Bájo**

Obrazy vystavuje Andrea Haková, žákyně 9. ročníku Základní školy Schulzovy sady Dvůr Králové nad Labem. Autorka zve na vernisáž, která se koná v pátek 4. dubna 2014 od 18 hodin a na níž sama obstará hudební doprovod.

pátek 4. dubna 2014 | 10 – 16 hodin

**VELIKONOČNÍ PRODEJNÍ VÝSTAVA v penzionu Olga**

Společnost Boženy Němcové v České Skalici vás zve na prodejní výstavku. Připraven bude prodej zvykoslovných předmětů, ukázky zdobených velikonočních kraslic, občerstvení (zákusky a káva) z dílny studentů SOU v Novém Městě nad Metují. Přijďte nasát velikonoční atmosféru, inspirovat se a doplnit výzdobu vašeho domova.

pátek 4. dubna 2014 | 18.30 – 22 hod.

**NOC SANDERSENEM**

**v městské knihovně**

Na celostátní akci knihoven a dětských zařízení bude letos vstupenkou oblíbená kniha dětí, kterou si s sebou přinesou a představí ji ostatním slovem a přečteným úryvkem. Z dalšího programu prozradíme, že nás potěší zajímavý a milý host. Těšíme se nejen na naše čtenáře, ale na všechny děti, které se večera zúčastní.

sobota 5. dubna 2014 | 13 hodin

**VOTEVÍRÁNÍ BABIČČINA ÚDOLÍ**

**aneb zahájení sezony v Ratibořicích u Panského hostince,**

**posléze na dvoře Rudrova mlýna**

Posezení na mlejně, Správa státního zámku Ratibořice a o.s. Babiččino údolí 2006, ve spolupráci s Městským úřadem v České Skalici vás zvou na akci přestřížení symbolické pásky a za doprovodu lidové muziky Šmikuranda z České Skalice. Pro návštěvníky budou připraveny účastnické listy a pohledy s originálním razítkem pro tento den. U nás se vstup neplatí. Na mlejně Vás čeká veselice s muzikou a stylové občerstvení: Chleba se sádlem a cibulí, chleba stvarochem a podmáslem, škvarkové placky se zelím, bramborové placky se škvarkama nebo povídky, poplamenice, plněný kapsy uzeným a zelím, koláče, buchty, prostě, co se na mlejně vysmejčí, k tomu tradiční pečený klobásy a prasátko na roštu. „Když počasí dovolí – sejdem se v údolí“.

<b>TAXISLUŽBA</b>
doprava osob, zásilek, zboží, jídel, drink servis
<b>MILOSLAV VÍT Č. Skalice</b>
<b>TEL. 608 527 176</b>
PR

**sobota 5. dubna 2014 | 12 – 17 hod.  
SVATEBNÍ DEN OTEVŘENÝCH  
DVEŘÍ VE VILE ČERYCH**

Srdečně vás zveme na netradiční den otevřených dveří do Vily Čerych. Součástí programu bude módní přehlídka svatebních šatů, živá hudba, proměna svatebního páru a další. Zároveň bude otevřena kavárna První republiky.

**neděle 6. dubna 2014 | 14 hodin  
VYNÁŠENÍ ZIMY**

Na Smrtnou neděli dopoledne budou děvčata z folklorního souboru Barunka obcházet s lítem obyvatele České Skalice s přáním hezkého jara a s koledou. Ve 14 hodin vyjde z Husova náměstí průvod v čele s Mořenou. Průvod doprovázený lidovou muzikou Šmikuranda půjde ulicí B. Němcové pod maloskalickou tvrz, kde bude Mořena – Zima odstrojena a v řece Úpě utopena.

**neděle 6. dubna 2014 | 9 hodin  
CHOV VČEL**

**v klubovně zahrádkářů**

Přednášku Tomáše Hrabáčka pořádá Základní organizace Českého svazu včelařů v České Skalici.

**pondělí 7. dubna 2014 | 17 hodin  
PETRKLÍČ**

**v čajovém klubu SVČ Bájo**

Srdečně vás zveme na jarní koncert, na kterém zazpívají děti z pěveckého souboru při SVČ Bájo vedeném Pavlínou Prudilovou.

**pondělí 7. dubna 2014 | 17.30 hodin  
TAJEMSTVÍ VODY**

**přednáška v Penzionu Olga**

Nové poznatky o vodě a jejím vlivu na zdraví člověka. Poutavé povídání o vodě, zdraví, pozitivní energii a jejím vlivu na nás všechny připravuje Josef Vít.

**pátek 11. dubna 2014 | 17 hodin  
ČÍNSKÁ MEDICÍNA  
A POHYBOVÝ APARÁT**

**v čajovém klubu SVČ Bájo**

Beseda o netradičních formách léčení. O tom, jak dovést a udržet své tělo v dobré kondici a ještě o dalších zajímavostech zdravého života přijde opět povídat zkušený terapeut Radomír Klimeš. Vstup volný.

**pátek 11. dubna 2014 | 18 hodin  
VÝTVARNÁ DÍLNA: SMALTOVÁNÍ  
ve Středisku volného času Bájo**

Kurz pro starší děti a dospělé, na kterém se naučíte tradiční řemeslo s použitím moderních smaltovacích barev vypalovaných na 150 °C. Materiál bude k dispozici, vyrobít si budete moci drobné šperky, přívěšky, náušnice, spony do vlasů, jmenovky ap. Cena kurzu je 80 Kč/dospělí, 40 Kč/děti. Na kurz se hlase prosím e-mailem na adrese [info@svcbajo.cz](mailto:info@svcbajo.cz) nebo pošlete SMS na číslo 604 187 325, e- nebo se stavte v Báju osobně do 10.4.2014.

**sobota 12. dubna 2014 | 19 hodin  
VRÁTILA SE JEDNOU V NOCI**

**divadelní hra v sokolovně**

Divadelní soubor Horní Počernice přiveze hru Eduarda Rovnera. Pouto lásky mezi rodiči a dětmi může být někdy velmi silné. Zvláště pak mezi matkou a synem, kteří žili v domácnosti bez otce. Kde je ale hranice mezi jejich životy a kam lze až zajít z důvodu „mateřské lásky“? Protagonisté slibují, že jejich hra je úsměvná i dojemná a popisuje mateřskou lásku až za hrob.

**PLACENÁ INZERCE**

**Zednické a obkladačské práce  
Josef Čáp, tel. 602 380 709**

**neděle 13. dubna 2014 | 17 hodin**  
**JARNÍ KONCERT: ŠTUDÁCI 2014**

**v Jiřinkovém sále Muzea B. Němcové**  
 Historické prostory již podesáté rozezní instrumentální a vokální díla českých i světových autorů od baroka po současnost, včetně skladeb s jazzovou inspirací v podání Študáků Hudební katedry Pedagogické fakulty Univerzity Hradec Králové. Více na straně 14. Vstupenky na koncert jsou v předprodeji od 5.4.2014 v Regionálním informačním centru v České Skalici, na třídě T. G. Masaryka 33, tel. 491 453 870, e-mail [info-centrum@ceskaskalice.cz](mailto:info-centrum@ceskaskalice.cz)

**úterý 15. dubna 2014 | 15 hodin**  
**ZLATÁ SLOVA**

**v Jiřinkovém sále Muzea B. Němcové**  
 Společnost Boženy Němcové ve spolupráci s Muzeem Boženy Němcové a Základní školou v České Skalici pořádají vyhlášení výsledků 12. ročníku přehlídky literárních prací dětí. V programu zazní vítězné práce dětí různých literárních žánrů a věkových kategorií od 9 do 15 let a představí se žáci Základní umělecké školy se svým programem.

**středa 16. dubna 2014 | 8 – 17 hod.**  
**VELKONOČNÍ VÝSTAVA**

**v budově domova pro osoby se zdravotním postižením**

Domovy Na Třešňovce vás zvou na tradiční velikonoční výstavu. Přijďte načerpat velikonoční náladu a inspiraci z výrobků, které jsme pro vás připravili. Na všech výrobcích se určitou měrou podílejí i uživatelky našeho zařízení. Těšíme se na vaši návštěvu.

**čtvrtek 17. dubna 2014**  
**VELKONOČNÍ PRÁZDNINY**

Středisko volného času Bájó zve děti na výlet do Hradce Králové. Prohlédneme si město, navštívíme zajímavou výstavu a vykoupeme se v aquacentru. Podrobné informace získáte na telefonním čísle 604 187 325, e-mailem na adrese [info@svcbajo.cz](mailto:info@svcbajo.cz) nebo osobně v Bájó.

**středa 16. dubna 2014 | 17.30 hodin**  
**EGON HOSTOVSKÝ, TAK BLÍZKÝ A TAK VZDÁLENÝ NAŠEMU KRAJI**  
**v městské knihovně**

Rodák z nedalekého Hronova, ve třicátých letech velmi plodný tvůrce oceněný státní cenou za literaturu, člověk milující svou vlast, přestože v ní nemohl žít. O životních peripetiích vzácného světově známého spisovatele nám povypráví PhDr. Jana Hofmanová, úryvky z knih přednese Jiří Musil. Pořad zpestříme dokumentem „Otec nezvěstný“. Přijměte naše pozvání.

**čtvrtek 17. dubna 2014 | 18 – 19 hod.**  
**PROČ SE NÁM NEPLNÍ PŘÁNÍ?**

**v čajovém klubu SVČ Bájó**

Renata Marie Kwoková (lektorka a terapeutka Angel's Studio Praha) vás zve na přednášku o automatické kresbě jako terapii a o dalších technikách, které využívá při své práci; součástí přednášky bude i praktická ukázka. Vstupné dobrovolné.

**do 18. dubna 2014**

**ŠIKULOVÉ**

**v Regionálním informačním centru**  
 Výstava výtvorů dětí, které navštěvují výtvarné, keramické a rukodělné kroužky ve SVČ Bájó Česká Skalice.

**18. – 21. dubna 2014 | 10 – 16 hodin**  
**KERAMIKA A HRAČKY II.**

**na zámku v Ratibořicích**  
 Druhé pokračování velmi úspěšné výstavy užitkové keramiky a hraček pro děti i dospělé z různých materiálů od českých výtvarníků a výrobců. Výstava se bude konat v běžně nepřístupných prostorách barokních sklepů. Vstupné 20 Kč. Děti do 15 let zdarma. Vstupenky na prohlídku zámeckých interiérů se prodávají za běžné vstupné.

**neděle 20. dubna 2014 | 17 hodin**  
**ZÁZRAK VZKŘÍŠENÍ**  
**neboli Nebe nebolí čili Špásy Spásy**  
**v Zrcadle Česko-Skalických Hudebních Pramenů**

**v kostele Nanebevzetí Panny Marie**  
 Velikonoční zpěvy z tzv. Českoskalického graduálu z roku 1567, ze kterého po staletí zpívali česky naši předkové a jenž je uchován v Muzeu Boženy Němcové v České Skalici. Premiérově se z něho nyní v podání Michaela Pospíšila (zpěv, varhanní pozitiv, badatelská práce, dramaturgie programu) a souboru staré hudby Musica per gaudium ze SVČ Bájů Česká Skalice zazní zpěvy o vzkříšení Kristově. Akci pořádá SVČ Bájů ve spolupráci s římskokatolickou farností Česká Skalice.

**22. dubna – 23. května**  
**HRAD VÍZMBURK A ČINNOST**  
**SDRUŽENÍ PRO VÍZMBURK**

**v Regionálním informačním centru**  
 Prezentace zříceniny hradu Vízmburk, který se nachází v nedaleké obci Havlovice, je však dobře přístupný i z Červeného Kostelce či Rtyně v Podkrkonoší. Výstava představuje činnost Sdružení pro Vízmburk, které se o hrad stará, obnovuje jej a pořádá zde akce.

**pátek 25. dubna 2014 | 18 hodin**  
**KERAMICKÁ DÍLNA**

**ve středisku volného času Bájů**  
 Pro velký zájem opět opakujeme kurz pro děti i dospělé, kteří nemohou chodit na pravidelný kroužek. Pod vedením zkušené lektorky si budete moci vytvořit misky, hrnky, hodiny, talířky nebo výrobek dle vlastní fantazie, případně podle návrhu, který si přinesete či který vám poskytne lektorka. Všechn pracovní materiál bude k dispozici. Cena kurzu 80 Kč, děti 40 Kč. Na kurz se hlas-  
 te prosím formou SMS na telefonní číslo 604 187 325, e-mailem na adrese [info@svcbajo.cz](mailto:info@svcbajo.cz) nebo osobně v Bájů do 24. 4. 2014. Počet míst omezen.

**sobota 26. dubna 2014 | 10 – 16 hod.**  
**DEN ZEMĚ ANEB RATIBOŘICKÉ**  
**OVČÁČKÉ SLAVNOSTI**  
**v Babiččině údolí**

Tradiční osvětová akce, při které bude prezentována činnost chovatelů, řemeslníků, výrobců potravin a dalších. Akce se koná za každého počasí.

**sobota 26. dubna 2014 | 10 a 14 hod.**  
**MEZINÁRODNÍ DEN PAMÁTEK**  
**A HISTORICKÝCH SÍDEL 2014**

**v ratibořickém zámeckém parku**  
 Můžete absolvovat exkurzi po areálu zámeckého parku s výkladem o jeho revitalizaci. Vstup zdarma. Sraz účastníků a začátek exkurze před hlavním vchodem do zámku.

**sobota 26. dubna 2014 | 10 – 16 hod.**  
**DOBROČINNÝ BAZAR**

**ve prospěch Babiččina údolí**  
**v kuželníku u Panského hostince**

V nově opraveném kuželníku (v sousedství Panské hospody) v Babiččině údolí můžete během Ovčáček slavností zakoupit použité drobné předměty s „duší“, tzv. „z druhé ruky“. Výtěžek akce, kterou pořádá Centrum rozvoje Česká Skalice ve spolupráci s MAS Mezi Úpou a Metují, bude určen na opravu, příp. zakoupení mobiliáře v Babiččině údolí.

**VÝZVA nejen pro ratibořické patrioty**  
 Darujte drobné předměty z vašich domácností (1 kus max. do 1 kg), které mohou být ještě užitečné, nebo svou krásou či historií potěší nové majitele. Čisté, nepoškozené předměty (NE oblečení) shromažďujeme v Regionálním informačním centru v České Skalici.

**Motto: Nemysleme jenom na sebe a pomáhejme svému regionu.**



**neděle 27. dubna 2014 | 18 hodin  
VYSTOUPENÍ KOMORNÍHO SMYČ-  
COVÉHO ORCHESTRU BONA NOTA  
v kostele Církve čsl. husitské**

Komorní smyčcový orchestr BONA NOTA je hudebním tělesem složeným z amatérských i profesionálních hudebníků, lidí nejrůznějších profesí. Všechny spojuje láska k hudbě, která je pro ně zaměstnáním či zálibou i koníčkem. Orchestr vznikl v Pardubicích v únoru roku 1999. Těžiště repertoáru souboru tvoří skladby starých českých i světových mistrů. Komorní orchestr účinkuje na koncertech a festivalech v řadě míst celé naší republiky. Na programu koncertu budou skladby, které napsali autoři František Benda, Antonio Lucio Vivaldi, Giuseppe Torelli a další významní světoví skladatelé.

**pondělí 28. dubna 2014  
DEN ZEMĚ**

SVČ Bájo, Centrum rozvoje Česká Skalice a ornitologicko-křesťanská společnost A ROCHA připravily v prostorách Bája pro žáky 4. ročníku českoskalické ZŠ program, jehož prostřednictvím si připomenou svátek naší modré planety.

**neděle 30. dubna 2014 | 18 hodin  
23. LET ČARODĚJNIC SKALICÍ**

Průvod čarodějnic se vydá v 18 hodin z Husova náměstí do Autokempu Rozkoš, kde bude asi v 19 hodin zapálena vatra. K dispozici bude malý ohýnek na opékání buřtů. Zpátky poletí malé čarodějnice a čarodějové po setmění za svitu lampionů.

**čtvrtek 1. května 2014 | 16 hodin  
MAJÁLES to jest MÁJ & LES  
Ve Vile Čerych**

Zveme malé i velké do kulís krásné zahrady českoskalické Vily Čerych na slavnost našich předků, kteří od pohanských dob po celá staletí děkovali tělem i duši za dar nového léta. Spolu s Vámi budou zpívat, hrát, tančit, jančit Michael Pospíšil, Vladimír Kočí, Martina Pavlasová, členové folklorního souboru Barunka a hosté. „Majáles je neprávem pozapomenutá slavnost našich předků, kteří od pohanských dob děkovali za dar nového léta, za mystický návrat sil, který vztahovali i na (svou) plodnost obecně. Vyšli do hájů, luk, zahrad, zpívali a hráli, veselili se, protože je za co děkovat: Křesťané tento starý dobrý zvyk oslavy znovuzkříšení přírody dali navíc do „zákrytu“ se vzkríšením Kristovým, díky čemuž duchovní texty obuté do temperamentních dobových tanců přežily do našich dob i ve starých kostelních zpěvnících. Překvapivě svěží poklad jednoduchých, ale nikoliv hloupých písní stačí jistě sám o sobě kposlouchání i spolupěvu všech kolem, ale náš krok oživit i tanečním krokem tyto zpívané tance, které ve své době byly vlastně seriózní ‘pop music’, je nevidaná novinka. Tato populární hudba není závislá na žádném jiném ‘médiu’, než je každý z posluchačů i účinkujících zvlášť! Samoobslužné ujištění, že a proč JSME!“, uvedl Michael Pospíšil. Akci pořádá Folklorní soubor Barunka, o.s. Česká Skalice ve spolupráci se SVČ Bájo, Centrum rozvoje Česká Skalice, o.p.s.

**do 18. května 2014  
Ondřej Petrlík: DIALOG NAPŘÍČ  
ŽÁNRY S KNĚŽNOU ZAHÁŇSKOU  
výstava v galerii Luxfer**

Ondřej Petrlík studuje od roku 2009 v ateliéru malby na Akademii výtvarných umění v Praze u Vladimíra Skrepla a Jiřího Kovandy.

1. – 4. května 2014

## KVĚTINY Z ČASŮ, KDY EVROPA (JEŠTĚ) TANČILA VALČÍK na zámku v Ratibořicích

Také letos můžete v tyto dny volit mezi tradiční prohlídkou zámku s průvodcem, nebo samostatnou procházkou zámeckými interiéry. Prostřednictvím bohatství stylových květinových aranžmá a vzácných, běžně nevystavovaných historických fotografií, ožijí salóny v přízemí zámku připomínkou „krásných časů“ na konci „Belle Époque“, které právě před sto lety ukončil výbuch první světové války. V těchto dnech bude ve vstupní hale zámku tradičně možné posedět a občerstvit se nabízenou kávou, Sacherovým dortem, lineckými koláčky a dalšími drobnými zákusky. V prodeji bude i bohatý sortiment výběrových čokolád a čokoládových pralinek špičkové kvality. Pořádá Správa NKP SZ Ratibořice ve spolupráci s Květinovou galerií Brno, Střední školou hotelnictví a podnikání SČMSD v Hronové a prodejnou Mlsoun z Nového Města nad Metují. Otevřeno ve čtvrtek a pátek od 9.30 do 16 hodin, v sobotu a neděli od 9.30 do 16.30 hodin. Vstupné 50 Kč, senioři nad 65 let 40 Kč, děti, studenti a ZTP 30 Kč, rodinné vstupné 130 Kč. Děti do 6 let ve skupinách (MŠ) 10 Kč. Děti do 6 let v doprovodu rodičů zdarma. Prohlídky zámku s průvodcem se konají v běžné otevírací době za běžné vstupné. Podrobné informace na tel. čísle 491 452 123 (v pracovních dnech v čase od 7 do 140 hodin) e-mail: [info@zamekratiborice.cz](mailto:info@zamekratiborice.cz)

## POZVÁNKY K SOUSEDŮM

### ☐ NÁCHOD

Městské divadlo – Beránek

Vybíráme z programu:

středa 9. dubna 2014 | 19 hodin

**FILHARMONIE HRADEC KRÁLOVÉ**

Jan Vobořil – lesní roh a Andreas Sebastian Weiser – dirigent.

neděle 13. dubna 2014 | 19 hodin

**J. L. Godard: BLÁZNIVÝ PETŘÍČEK**

Hrají Tatiana Vilhelmová a Vojtěch Dyk.

středa 23. dubna 2014 | 19 hodin

**ONDŘEJ HAVELKA A JEHO MELODY MAKERS házejí perly swingu“**

pátek 25. dubna 2014 | 19 hodin

**KONCERT KE 100. VÝROČÍ**

**OTEVŘENÍ DIVADLA**

Pěvecký sbor Hron a Pěvecký sbor náchodského gymnázia.

sobota 26. dubna 2014

**DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ MĚSTSKÉHO DIVADLA A HOTELU BERÁNEK**

Prohlídky s průvodcem v 10, 11, 13 a 14 hodin, začátek u hlavního vchodu do divadla. Max. 20 účastníků v jedné skupině, rezervace přijímá Městské informační Centrum Beránek.

### ☐ NÁCHOD

**Galerie výtvarného umění  
v zámecké jízdárně:**

do 13. dubna

**VLADIMÍR HANUŠ /KRAJINA**

**ZEVNITŘ Práce z let 1991–2014**

**v přízemí a na ochozu jízdárny.**

26. dubna – 31. srpna 2014

**ČESKÉ MALÍŘSTVÍ 19. a I. poloviny**

**20. století ze SBÍRKY GVUN**

**v přízemí jízdárny**

Reprezentativní výběr fondu českého umění do poloviny 20. století. Vernisáž 25. dubna v 17 hodin.

26. dubna – 22. června 2014

**IVO ŠVORČÍK (1937–2004):**

**Z MALÍŘSKÉHO DÍLA**

**na ochozu jízdárny**

Výstava připomene 10 let od úmrtí hronovského umělce – malíře, grafika, výtvarného pedagoga a kritika, publicisty, esejisty a organizátora uměleckého života. Vernisáž 25. dubna v 17 hodin.

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí od 9 do 17 hodin.

## POZVÁNKY K SOUSEDŮM

### ☒ NÁCHOD

#### Regionální muzeum

do 16. května 2014

HRADNÍ FOTOARCHIV

Z LET 1918 – 1933

ve výstavní síni regionálního muzea (roh Zámecké a Tyršovy ulice)

Výstava fotografií z časů, kdy byl T. G. Masaryk prezidentem. Výstavu pořádá Regionální muzeum ve spolupráci s Národním muzeem v Praze. Otevřeno denně mimo neděle a pondělí 9 – 12; 13 – 17 hod., v sobotu 8 – 12 hod.

do 4. května 2014

KRÁSA STŘEDOVĚKÝCH KAMEN

v budově stálé expozice

na Masarykově nám., čp. 18

Výstava věnovaná dochovaným středověkým keramickým kachlům a jejich výzdobě. Zájemci se seznámí s významem středověkých kachlových kamen a jejich vývojem. Otevřeno denně kromě pondělí 9-12, 13-17 hod.

### ☒ RTYŇĚ v Podrkonoší

sobota 5. dubna 2014 | 18 hodin

SLAVNOSTNÍ KONCERT KOLETOVY HORNICKÉ HUDBY v orlovně

Koncert ke 150. výročí nepřetržité činnosti orchestru s pestrým programem, řadou hostů a velkoplošnou projekcí moderují Romana Pacáková (ČR HK) a Martina Adamů (V1).

středa 16. dubna 2014 | 19 hodin

O SEXU PŘEVÁŽNĚ NEVÁŽNĚ

v malém kulturním sále

Velice úspěšný a divácky velmi vděčný pořad s doktorem Radimem Uzlem. Poutavé, rozhodně poučné, ale také nesmírně humorné vyprávění známého sexuologa Radima Uzla je protkáno

písníčkami a básněmi Villona, Preverta a Kainara v podání Pepy Štrosse.

### ☒ VELICHOVKY

pátek 11. dubna 2014 | 19 hodin

JIRÍ KOLBABA: Fotograf na cestách beseda a diashow v areálu K-Triumf

Jiří Kolbaba, viceprezident Českého klubu cestovatelů, je známý cestovatel, fotograf a publicista. Navštívil přes 130 zemí na šesti kontinentech planety. Vydává knihy, publikuje v časopisech, má vlastní rozhlasové pořady, fotografie vystavuje v celém světě. Emotivní formou přibližuje svět a širokou veřejnost inspiruje ke splnění vlastních cestovatelských snů. Vstupné 190 Kč. Předprodej v Regionálním informačním centru v České Skalici.

### ☒ ZÁBRODÍ

sobota 12. dubna 2014 | 16 hodin

CESTOMÁNIE

v budově Obecního úřadu Zábrodí

Obecní úřad Zábrodí a přátelé cestování zvou na XIII. ročník cestopisných přednášek a setkání cestovatelů

16 hod. Madeirské levady (Petr Šupich) Náhorní Karabach (Iva Jungwirthová)

18 hodin Tamtam a zajímavosti při cestování neslyšících (Iva Jungwirthová) Střípky z Argentiny (Iveta Raková)

Vzpomínky na Dhaulagiri 1984 – unikátní film účastníka legendární expedice ve spojení se vzpomínkovým trekem kolem „Bílé hory“ (Petr Schnabl)

19:30 hodin Ski freeride ve Val d'Aosta (film Martina Šupicha)

Poutník Čolek na kole do Santiago de Compostela (Vít Lelek)

Doprovodný program: divácká soutěž o zajímavé ceny, občerstvení s již tradiční ochutnávkou exotické kuchyně, slack line (volně k dispozici všem návštěvníkům).

## KAM ZA SPORTEM v dubnu 2014

☒ **Okresní přebor kopané mužů**  
neděle 6. dubna 2014 | 16.30 hodin  
Česká Skalice – Červený Kostelec B

sobota 12. dubna 2014 | 16 hodin  
TJ Sokol Mezilesí – Česká Skalice

neděle 20. dubna 2014 | 17 hodin  
Česká Skalice – TJ Sokol Stárkov

neděle 27. dubna 2014 | 17 hodin  
Česká Skalice – TJ Velké Poříčí A

☒ **Krajská soutěž kopané dorostu**  
sobota 5. dubna 2014 | 16.30 hodin  
Česká Skalice – TJ Sokol Stěžery

neděle 13. dubna 2014 | 10 hodin  
Slavoj Skřivany – Česká Skalice

středa 13. dubna 2014 | 17 hodin  
Česká Skalice – Nové Město n. M.

sobota 19. dubna 2014 | 17 hodin  
Česká Skalice – Vysoká/Třebeš

neděle 27. dubna 2014 | 14.15 hod.  
FK Kopidlno – Česká Skalice

čtvrtek 1. května 2014 | 14.45 hodin  
Česká Skalice – TJ Tatran Hostinné

☒ **Krajská soutěž kopané st.**  
sobota 5. dubna 2014 | 14.30 hodin  
RSCM Rozkoš – SK Jičín

neděle 13. dubna 2014 | 14 hodin  
TJ Jiskra Hořice – RSCM Rozkoš  
(hřiště Bříšťany)

středa 13. dubna 2014 | 17 hodin  
Česká Skalice – Nové Město n. M.

sobota 19. dubna 2014 | 15 hodin  
RSCM Rozkoš – TJ Tatran Hostinné

sobota 26. dubna 2014 | 12.30 hod.  
Meziměstí/Teplice – RSCM Rozkoš  
(hřiště Meziměstí)

čtvrtek 1. května 2014 | 12.45 hodin  
RSCM Rozkoš – SK Třebechovice p. O.  
*Domácí zápasy se hrají v České Skalici.*

☒ **JUDO ve sportovní hale**  
sobota 5. dubna 2014 | 10 hodin  
**VELKÁ CENA ČESKÉ SKALICE**  
Judo club TJ Sokol Česká Skalice pořádá 10. ročník soutěže dětí v JUDO.

☒ **Sport pro všechny**  
neděle 6. dubna 2014  
**BĚH BABIČČINÝM ÚDOLÍM**  
v Babiččině údolí  
První ročník jarní sportovní akce – otevřený závod pro celou rodinu. Registrace závodníků proběhne od 9 hodin u kuželníku v sousedství Panské hospody – Ratibořice. Podrobnosti naleznete na [www.centrumrozvoje.eu](http://www.centrumrozvoje.eu)

☒ **Turisté zvou na výlety**  
sobota 12. dubna 2014  
**MOTOMUZEUM ŠESTAJOVICE**  
Vede Miroslava Víková a Miluše Merková. Vycházka s návštěvou motomuzea, hraček a kočárků v Šestajovicích. Odjezd autobusem z náměstí v České Skalici v 8.19 hod. do Jaroměře autobusového stanoviště. Z Jaroměře v 8.35 hod. do Volovky. Trasa cca 10 km. Dále pěšky: Šestajovice – návštěva motomuzea, Veselice, Velká Jesenice, Česká Skalice. Kontakt: 605 954 850, e-mail: [miroslava.vikova@seznam.cz](mailto:miroslava.vikova@seznam.cz)

☒ **Kynologické akce**  
neděle 13. dubna 2014  
**BOXERKLUB ČR – NÁCVIK NA ZKOUŠKU CHOVNOSTI**  
neděle 19. dubna 2014  
**BOXERKLUB ČR – ZKOUŠKA CHOVNOSTI A SVOD MLADÝCH**

☒ **Stolní tenis v sokolovně**  
19. a 20. dubna 2014 | 8 hodin  
**BODOVACÍ TURNAJE VE STOLNÍM TENISE**

## Starším elévům se dařilo ve Rtni

Starší příprava RSCM Rozkoš se zúčastnila dobře obsazeného turnaje v nedaleké Rtni v Podkrkonoší. Z osmi účastníků skončila na krásném druhém místě. Nestarčila pouze na tým Dvora Králové. Všechny ostatní soupeře Rozkoš porazila!

Sportovní hala Orlovna ve Rtni v Podkrkonoší byla svědkem posledního dílu seriálu zimních halových turnajů, který se tentokrát odehrál v režii starších přípravků. Turnaje se zúčastnilo osm týmů, hrálo se 1x12 minut systémem, kdy se utkal každý s každým.

V zápasech se činili střelci. Ve 28 utkáních nastříleli 166 branek, což vykazuje pěkný průměr 5,93 branky na zápas. Zaslouženě zvítězil tým TJ Dvůr Králové, který předvedl velice dobrý herní projev, podpořený kvalitními individuálními výkony. Neztratil ani bod za celý turnaj, nicméně utkání se silnějšími konkurenty byla velice vyrovnaná a takřkajíc o fous.

Druhé místo vybojoval celek RSCM Rozkoš, který ztratil body pouze s vítězem. Rozkoš porazila výběr Rtnyně a Úpice 5:1, Baník Žacléř dostal 3:0. Cenné vítězství zaznamenali kluci ze Skalice

proti Novému Městu, které porazili 2:1. Poříčí u Trutnova dostalo nakládačku 10:0. Se Slávií Hradec a Novým Hradcem to bylo jen těsných 3:2. Vrchlabí dostalo od Rozkoše 3:1. Kluci a holky od východočeského moře podleli jen Dvoru Králové 0:2. Třetí skončil celek MFK Nové Město nad Metují.

Všem hráčům je nutné poděkovat za jejich bojovné výkony podpořené z hlediska. Odměnou jim byla ocenění v podobě pohárů, medailí a dalších cen.

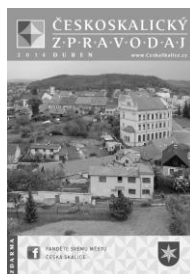
Pro nejlepší jednotlivce navíc v podobě poukazů na utkání německé bundesligy od partnera seriálu. Divácké ochozy pak odměnily všechny účastníky při vyhlášení výsledků potleskem a ti jsou již určitě natěšeni na venkovní zelené pažitě.

☑ **Text Vladimíra Vasilijeva upravil Jan Holý**



## ☑ Předplatné Českoskalického zpravodaje

Českoskalický zpravodaj je k dispozici zdarma na těchto odběrných místech: v hale Městského úřadu v České Skalici na třídě T. G. Masaryka, v prodejně MARTA (bývalá pekárna PEKO) na třídě T. G. Masaryka, v prodejně Elektro ESK v Riegrově ulici, v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka, v nové trafice v multifunkčním domě na třídě T. G. Masaryka, v Městské knihovně na Husově náměstí, v Knihkupectví AVE na Husově náměstí, v SVČ Bájno v České Skalici na Husově náměstí, ve školní restauraci Scolarest v ulici Na Kamenci, v trafice Beta na Husově náměstí a v prodejně Verner v Maloskalické ulici.



Na žádost občanů bude za náklady na poštovné (roční předplatné 55 Kč) roznášen do schránek žadatele. V tomto případě musíte zaplatit poplatek v pokladně městského úřadu, nebo požádat o zaslání složenky či variabilního symbolu.

V den vydání je zpravodaj zveřejněn též na internetu [www.CeskaSkalice.cz](http://www.CeskaSkalice.cz)

## PLACENÁ INZERCE



# Kominictví

- o vložkování komínů, revize
- o třívrtvé komíny
- o nerezové kouřovody
- o komínové nástavce

**Petr Luňák, Lánská 327  
ČERVENÝ KOSTELEC**  
**☎ 777 055 942**  
 e-mail: [mont.kom@seznam.cz](mailto:mont.kom@seznam.cz)  
[www.kominy.euweb.cz](http://www.kominy.euweb.cz)

## TOPENÍ – VODA – PLYN

montáže – opravy  
centrální vysavače  
automatické závlahy

**JAROSLAV TESAŘ**  
**Tel. 731 849 061**



**Zavedená s. r. o. hledá prostory k podnikání  
v České Skalici na dobu min. 5 let. Podmínkou je  
vodovodní přípojka, přímé větrání okny, sociální  
zařízení pod vlastním uzavřením, pouze v přízemi.  
Ideálně 2 místnosti o rozloze cca 30 – 40 m<sup>2</sup>.  
Rádus podnikání NA, TU, HK, Dvůr Králové.  
[www.richenza.cz](http://www.richenza.cz) Mobil: 604 237 128**

## AMULET logistic, a.s.

hledá nové zaměstnance  
na pozici **operátor výroby**

opracování, lepení a kompletace dílů pro automobilový průmysl  
práce vhodné především pro OZP

Nabízíme: práci ve dvouměsíčním provozu,  
finanční ohodnocení dle výkonu, stravenky

Provozovny: Náchod, Velké Poříčí, Červený Kostelec

Kontakt: Bohdana Vavřenová, tel.: +420 724 342 122  
e-mail: [bohdana.vavrenova@amuletcz.cz](mailto:bohdana.vavrenova@amuletcz.cz)

## ELEKTRO PRODEJNA

Jaroslav DUSEK

mobilní telefony  
bílé zboží  
elektronika  
světla  
domácí spotřebiče

skylink  
TOP PARTNER

nádebí a lumee  
elektro nářadí pro řemeslníky  
PŘIJÍMÁME PLATEBNÍ KARTY

**SATELITNÍ PŘIJÍMAČ  
ZA 999 Kč  
při zaplacení  
balíčkovým programů**

**POČÍTAČE NA SPLÁTKY**

MOŽNO NAKOUPIT  
PO PRACOVNÍ DOBĚ,  
V SOBOTU I NEDELI  
na zavolání na mob. 608 475 143 do 15 min

Husovo nám. 46, Česká Skalice  
498 10 00 30, 608 475 143 [www.elektra.nachodsko.com](http://www.elektra.nachodsko.com)



**BILLcom spol. s r.o.**  
 Na Záměsí 1246  
 Nové Město nad Metují  
 Tel: 491 470 572

ÚČETNÍ SPOLEČNOST nabízí komplexní služby

- vedení účetnictví a daňové evidence
- zpracování mezd a personalistiky
- ekonomické a daňové poradenství
- finanční a strategické plánování
- finanční audit

Mohlo by Vás zajímat neb vyzkoušejte nás

**jak snížit náklady na vedení účetnictví?**

- spočítáme

**jak snížit náklady firmy?**

- vyhodnotíme náklady
- sestavíme finanční plán

**Naše plus**

- certifikován systém řízení kvality ISO 9001
- individuální přístup: mini - standard - VIP
- diskrétnost, zastupitelnost, odpovědnost
- tým účetních, ekonomů, daňových poradců a auditorů
- více než 15 let zkušeností

Více na [www.billcom.cz](http://www.billcom.cz) - zeptejte se online

## SVATEBNÍ SALON

**Žernov 46 u České Skalice**

**Je třeba objednat se předem  
na tel. 604 796 217**



## PLACENÁ INZERCE



**Ošetřování travních ploch (i svažitých)**

**Sečení, mulčování, provzdušňování,  
vertikulace a orba malých pozemků**

**Dále provádíme servis a opravy  
malé zahradní mechanizace všech značek**

Vlastní odvoz. Tel 731 497 972



**FINANCE  
ALBATROS**

**FINANCE ALBATROS, s. r. o.,**

zabývající se finančním poradenstvím

přijme pracovníky na pozici finanční **poradce/specialista**

**Požadujeme:**

- Středoškolské vzdělání, řidičský průkaz sk. B, práce na PC
- Časovou flexibilitu, komunikační schopnosti
- Čistý výpis z rejstříku trestů, živnostenský list
- Zkušenosti z oboru vítány

**Nabízíme:**

- Vysoké provizní ohodnocení
- Bezplatný vzdělávací systém, rozvoj obchodních dovedností
- Široké a kvalitní portfolio produktů
- Práci bez plánu, nejsme MLM společnost
- Zázemí stabilní společnosti
- Spolupráci s nejvýznamnějšími finančními ústavy
- Podporu při obchodní činnosti

Vhodné pro stávající i budoucí finanční a pojišťovací poradce. V případě zájmu kontaktujte p. Lisku, e-mail: [mliska@financealbatros.cz](mailto:mliska@financealbatros.cz), telefon 736 500 029.



**Zemědělské družstvo Dolany zahájilo  
DISKONTNÍ PRODEJ JABLEK** ze své produkce

v cenové relaci **od 10 Kč/kg**  
(odběr po celých přepravkách 6 kg, 10 kg, 13 kg)

**ve skladu ovoce Česká Skalice Zájezd 5**  
prodejní doba ve **všední dny 7:30 – 15:00 hod.,**  
v **úterý a pátek do 16:30 hod.**

tel.: 491 451 105 email: [ovoce@zddolany.cz](mailto:ovoce@zddolany.cz)

## Restaurace Větrník

**Lhota pod Hoříčkami 3**

*Otevírací doba:*

Pondělí – úterý zavřeno  
Středa – čtvrtek 17 – 22 hodin  
Pátek 17 – 24 hodin  
Sobota 11 – 24 hodin  
Neděle 11 – 20 hodin

ve všední dny od května otevřeno již od 15 hodin

**Rezervace na tel 603 571 335**



**Nabízíme minutkovou kuchyni, nová jídla,  
pivo Primátor a Svijany**

Večírky, rauty, rodinné a podnikové oslavy, společenské akce

**19. dubna 2014 | 20 – 02 hodin**

**VELIKONOČNÍ ZÁBAVA**

**Hraje kapela POTENCE rock pop**

Vstupné 50 Kč, ženy a dívky zdarma

Netradiční jarní menu, otevřeno již od 11 hod.

## ZVEME VÁS K NÁVŠTĚVĚ



Na ploše 400 m<sup>2</sup> uvidíte vše,  
co potřebuje Vaše koupelna.

**Inzerce v ČS zpravodaji**

**491 490 035**

[kultura-sport@ceskaskalice.cz](mailto:kultura-sport@ceskaskalice.cz)



**Pedikúra – Manikúra – Modeláž nehtů**

Šárka Fetterová

Husovo nám. 41. Česká Skalice, tel.: 605 828 213

Po – Pá 8 – 15.30

Další objednávky dle telefonické dohody | Nabízím dojezd za klienty domů



Placená inzerce

PLACENÁ INZERCE



Lidická 317, 552 03 Česká Skalice  
Tel.č.: 491 457 200  
www.kauto.cz

JARNÍ AKCE

Platí do 30. 4. 2014

EXTRA NABÍDKA JEN PRO VÁS

**ZDARMA** JARNÍ KONTROLA PRO VÁS VŮZ:

- **Kontrola zavěšení náprav**
- **Test tlumičů pérování a brzd**
- **Kontrola brzdových komponentů**
- **Kontrola osvětlení a stěračů**

**Výjimečná možnost „pouze nyní“ účastnit se kontroly Vašeho vozu společně s našim mechanikem.**

**Na dotaz tráfěkové SLEVA 20% na remontované materiály**

**Partneři projektu**



Město Česká Skalice



Obec Provodov - Šonov



Obec Nahořany



Obec Velká Jesenice



Povodí Labe, státní podnik



Český rybářský svaz -  
Východočeský územní svaz

- MO ČRS Česká Skalice
- MO ČRS Nové Město n.M.
- MO ČRS Náchod



Východočeská pobočka ČSO



Autocamping Rozkoš s.r.o.

**Čištění okolí vodní nádrže Rozkoš**

V rámci jednání pracovní skupiny „Budoucnost oblasti vodní nádrže Rozkoš“ byla dohodnuta vzájemná spolupráce hlavních uživatelů vodní nádrže Rozkoš při řešení nežádoucího zatěžování okolí nádrže civilizačním odpadem. Ačkoli každý z partnerů projektu věnuje této činnosti značné úsilí, vznikla myšlenka tyto aktivity spojit a vytvořit projekt, který by měl jednak přispět k bezprostřednímu zlepšení stavu okolí vodní nádrže, ale současně upozornit na přístup lidí k okolí a přilehlým břehům nádrže a také zvýšit zájem obyvatel o dění v jejich regionu a tím zapojit co nejširší veřejnost do aktivit v oblasti ochrany životního prostředí, které nás obklo-

puje, kde žijeme a relaxujeme. Řeky, nádrže a vodní plochy se stávají smetištěm a místem, kde se shromažďuje velké množství odpadů, které voda přinese z horních částí povodí při zvýšených povodňových průtocích nebo je zanechají nezodpovědní lidé. Akce je založena na dobré vůli všech zúčastněných partnerů, kteří využívají at' již přímo nebo nepřímo úcel a potenciál vodního díla Rozkoš. Současně s touto akcí bude probíhat podobný úklid na lesních pozemcích v k.ú. Velká Jesenice a Česká Skalice, který bude zajiřřovat Myslivecké sdružení Velká Jesenice.

**sobota 5. dubna 8 – 15 hodin**

Povodí Labe, státní podnik

Víta Nejedlého 951, 500 03 Hradec Králové

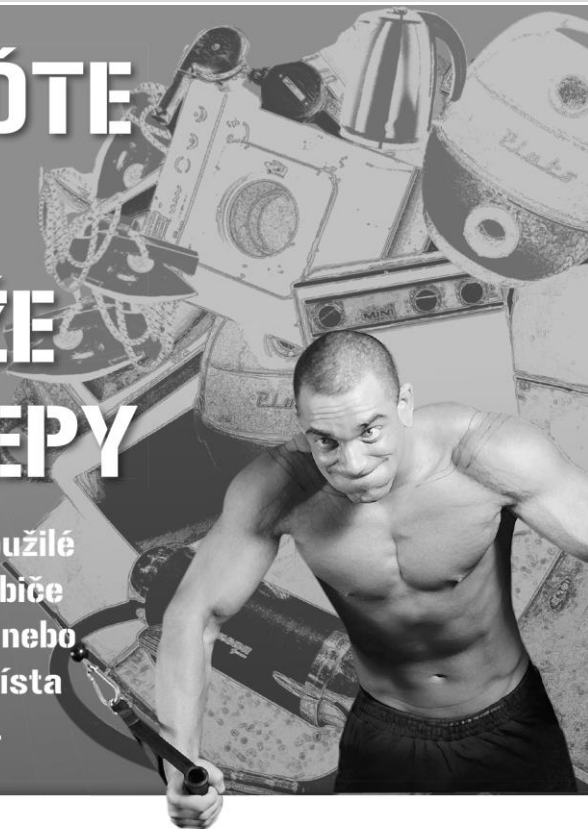
Tel: +420 495 088 111

www.pla.cz

**PLACENÁ INZERCE**

# VYKLIĎTE PŮDY, GARÁŽE A SKLEPY

Odevzdejte vysloužilé  
kompletní spotřebiče  
na sběrné dvory nebo  
na jiná určená místa  
zpětného odběru.



Recyklujte elektrospotřebiče ve Vašem městě

# A ZOCELTE SE V RECYKLACI



[www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz)



Nevíte  
**Kam na oběd?**



Mrkněte na **nachodskyswing.cz**

V sekci „kam na oběd“ si přečtete menu na každý den restaurací na Náchodsku.

NÁCHODSKÝ  
**SWING.CZ**



*Víme, kde se dobře vaří!*





# Česká Skalice



Pohled z věže kostela Církve československé husitské směrem ke škole v Zelené ulici a Husovu náměstí. V místech, kde je dnes proluka a jednou zde možná vyrostle Kulturní dům Václava Havla, stávalo Novákovo pekařství. Za pozornost stojí také pivovarský komín v pravém horním rohu. Ten už dávno nestojí. Sídliště pod lesem Vinice (v pozadí) vyrostlo až závěru 20. století. Historická černobílá pohlednice z období za II. světové války.

Autorem fotografie na přední straně obálky je Hana Vavřínová.

**Českoskalický zpravodaj 4/2014. Vydává:** Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591

**Tisk:** Losenický – polygrafický závod s. r. o., Nové Město nad Metují.

**Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s. r. o., Nové Město nad Metují.

**Vychází:** měsíčně. **Náklad:** 2000 výtisků. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý. **Adresa redakce:** T. G. M. 80, 552 03 Česká Skalice. **E-mail:** kultura-sport@ceskaskalice.cz **Tel.:** 491 490 035. **Fax:** 491 490 068. **Cena:** na odběrních místech **ZDARMA**, předplatné: 5,- Kč/ks (za úhradu poštovného).

**Uzávěrka příštího čísla:** 15. 4. 2014

**www.CeskaSkalice.cz** Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.